

MALATERRE HENRY RICHEZ & FRASIER



AAN DE RAND VAN DE WERELD

De Odysee van Sir Ernest Shackleton



1911
1912

AAN DE RAND VAN DE WERELD



BOEK 2.

Tekst

MALATERRE, HENRY & RICHEZ

Tekeningen & inkleuring

FRASIER

aan de rand van de wereld



© Bamboo Edition, Frasier, Henry, Malaterre, Richez
© Saga Uitgaven voor de Nederlandse taal.

SC versie : D/2015/10295/17
SC versie : ISBN 9789085523734

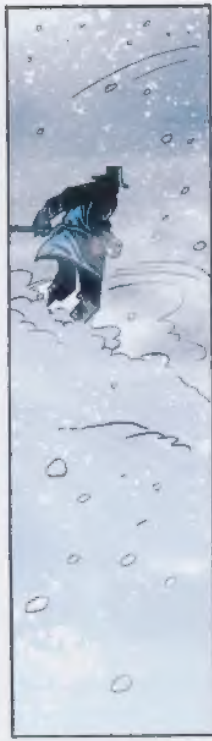
Distributie: Stribbelstrips, Hamont-Achel

Saga Uitgaven
Berkenhagestraat 77
B-8210 Zedelgem

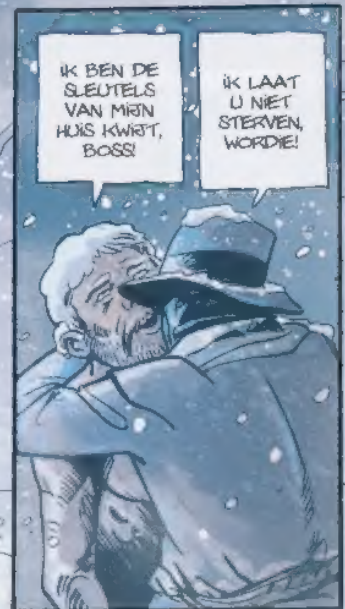
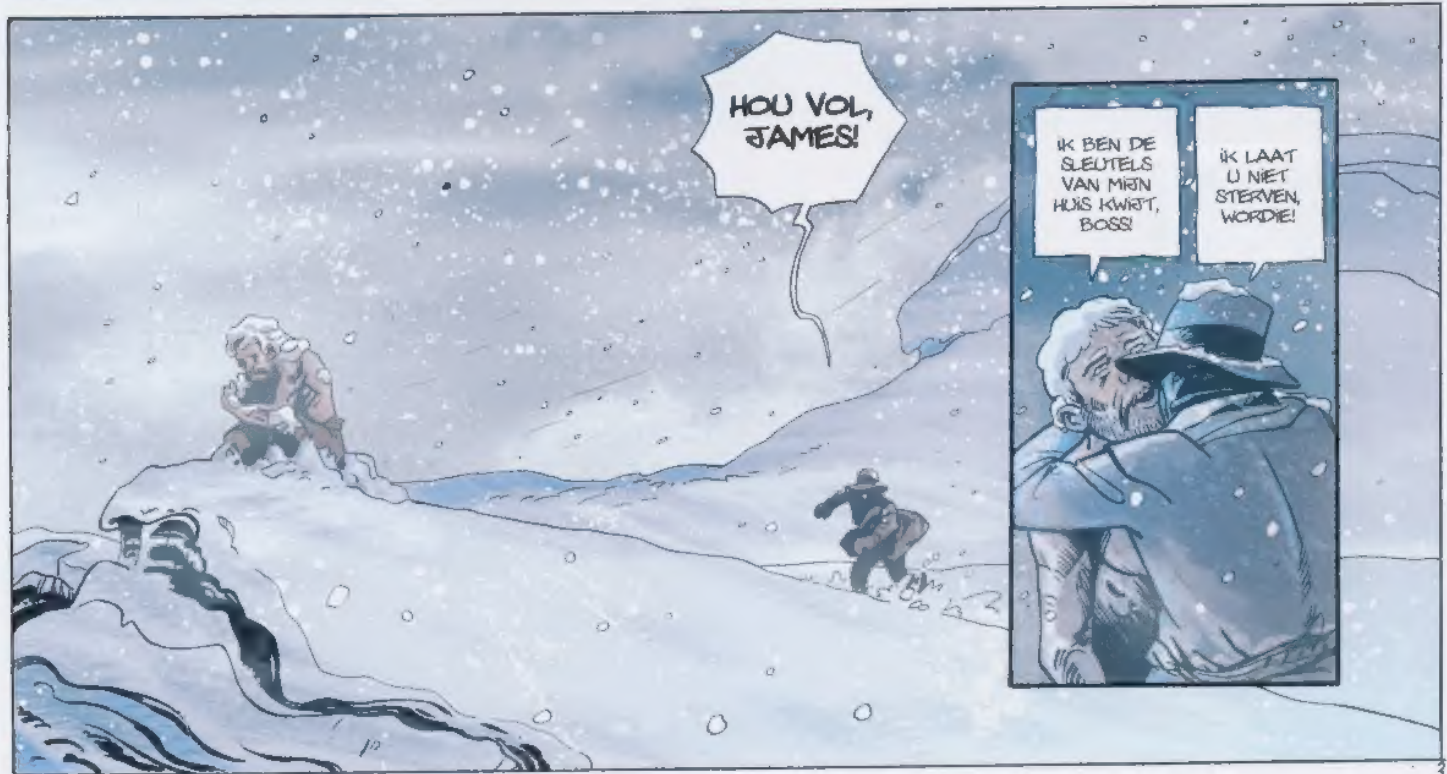
www.sagauitgaven.be







DE BOSS
MAAKTE
ZICH LOS!





Januari 1915. Er is voedsel-
gebrek. De mannen hebben nog
slechts één warme drank per
dag...



HIER, VER-
DEEL DIT!

IS DAT
ALLES?

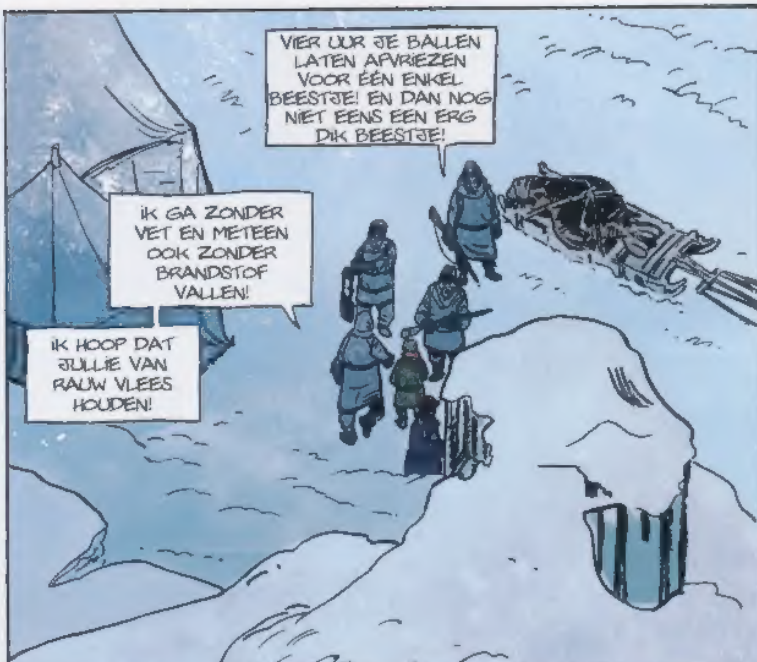
VOOR VAN-
DAAG! BEVEL
VAN DE BOSS!



VIER UUR JE BALLE
LATEN AFVRIEZEN
VOOR EEN ENKEL
BEESTJE! EN DAN NOG
NIET EENS EEN ERG
DIK BEESTJE!

IK GA ZONDER
VET EN METEEN
OOK ZONDER
BRANDSTOF
VALLEN!

IK HOOP DAT
JULLIE VAN
RAUW VLEES
HOUDEN!



MIJN MANNEN VERKEREN
IN EEN ERSARMELIJKE
TOESTAND, DOC!



ZE ZIJN ER
MINDER ERG
AAN TOE DAN
UW RUG! HOE
STAAT HET
MET UW
ISCHIAS?

HEEL
GOED,
DANK U!



ORDE-LEES?
ALLE DUVELS,
WAT DOET HIJ NU?



KRAK



WAT U DOET IS
EEN GENTLEMAN
NIET WAARDIG!



EUH... OFFICIEREN MOETEN
IN GOEDE LICHAAMELIJKE
CONDITIE ZIJN OM DE MAN-
NEN TE BEVELEN, MENEER!

ZORG ERVOOR DAT
MENEER MCNISH EEN
SLOT OP DE RESERVE
ZET, KWARTIERMEES-
TER... EN U GEEFT
MIJ DE
SLEUTEL!



15 Januari... Voor de tweede keer
blijkt de zuidelijke zomer kouder
en harder dan gewoonlijk.

De temperatuur daalt bruusk. En
om alles te bekronen, lig ik met
een ischiasorisis in bed...

U HEBT TEVEEL
AAN HET TOUW
GETROKKEN,
BOSS. U MOET
RUSTEN.

NEE, DOC! DE MANNEN
ZIJN WANKOPIG. IK
MOET BIJ HEN ZIJN.

EÉN SCHEP PER MAN!
DAT IS ALLES VOOR
VANDAAG!

HOLY
SHIT!

JULLIE ZIJN
ERGER DAN
RATTEN!

WE HEBBEN
HONGER!

JA, WE GAAN
ER ALLEMAAL
AAN! WE MOETEN
DE RESERVES
GEBRUIKEN!

WE MOETEN RANTSOE-
NEREN, ANDERS BEREI-
KEN WE NOOIT HET
PALLETEILAND! BEVEL
VAN DE BOSS!

WE BEREIKEN
DAT VERDOMDE
EILAND NOOIT!

JA, HET IS AL
HET EINDE VAN
DE ZOMER EN HET
IJS SMELT NIET!

IK ZIT ER
IN IEDER
GEVAL
VOOR NIETS
TUSSEN,
JONGENS!



HOU OP MET JANKEN!

IK BEN ZEKER DAT JE HET GAAT LUSTEN!

WAT DOEN JULLIE?

HEY! WAT MOETEN JULLIE?

KOP DICT, JONGEN!



GEDROOGD VLEES! WE GAAN SMULLEN!



ZEG, OVER VLEES GESPROKEN... IK HAD NIET GEZIEN DAT JIJ ER ZO SMAKE-LRIK UITZAG!

NEE! DAT NIET! DAT NIET!



IK HEB HET NIET ZO VOOR HEROÏNE, BOSS! MET UW HART!

HET GAAT AL BETER!



KAN IK U SPREKEN, BOSS?



WAT?



20 Maart. Mijn liefste Emily... De winter komt terug,
maar heeft hij ons ooit echt verlaten? We hebben de
laatste honden moeten opeten...

Er is nog vlees voor
tien dagen.

MCCARTHY!
HET IS JOUW
WACHTBEURT!
NU MEETEEN!

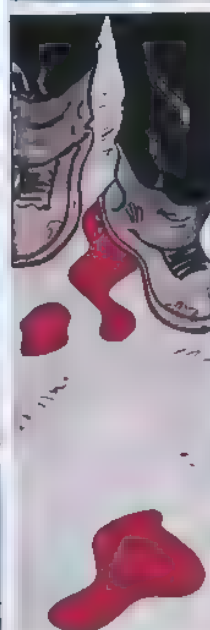
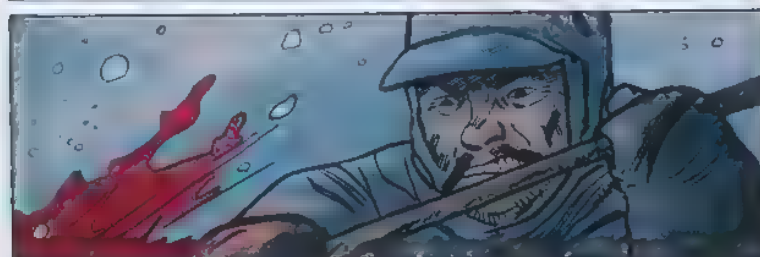
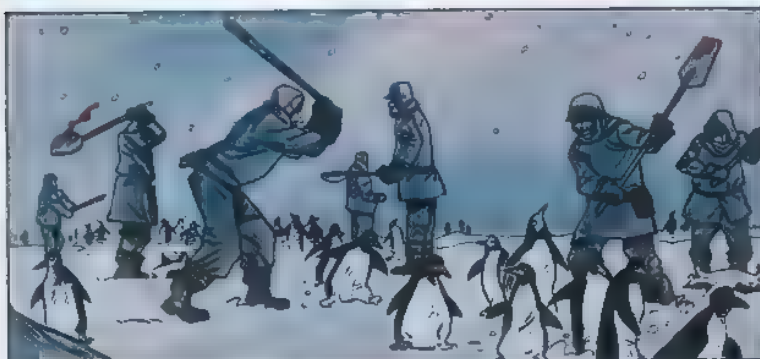
Maar ik wil nog in
een kans geloven!

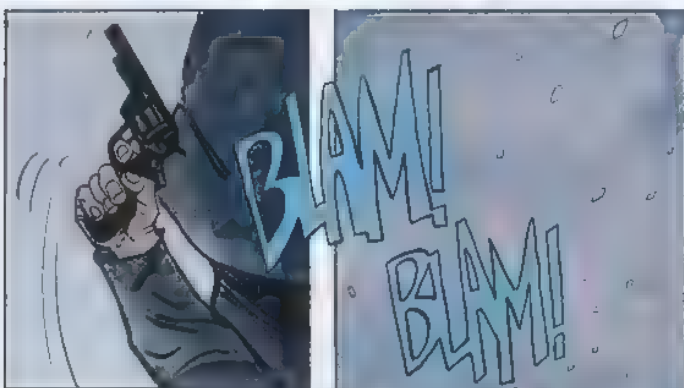
VIER UUR BEVRIEZEN
OM NAAR WIT TE
KRIJGEN! NIETS DAN
WIT!

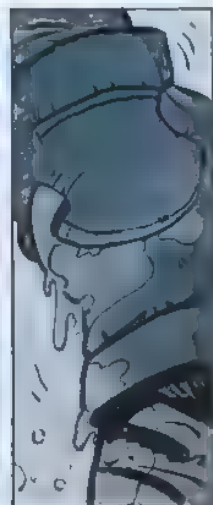
NEE!

VLEES
AAN STUUR-
BOORD!

IK KAN
HET NIET
GELOVEN!









ROEIEN!
ROEIEN!

ROEIEN!
JULLIE LEVEN
HANGT ER
VAN AF.

MENEER ORDE-LEES
ZAL HET UW
HANDEN PIJN DOEN
TE ROEIEN?

GREEN, EEN
OFFICIER VAN
DE NAVY ZAL
EVENTUEEL
HET ROER VAST-
HOUDEN, MAAR
NOOIT EEN
ROEISPAAN!

De volgende ochtend zetten
we koers naar het Paullet-
eiland.



IK MAAK ER
PUDDING VAN!

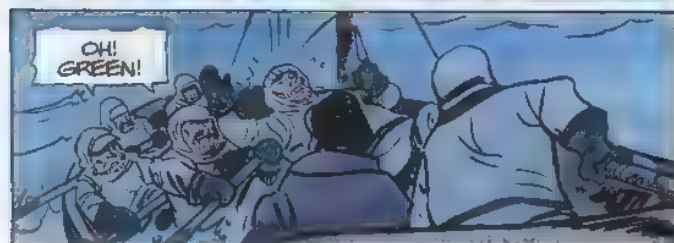
WIL JE
HULP?



NIET NODIG.
HET LUKT
ZO WEL!



OP UW POST,
KOK!



OH!
GREEN!

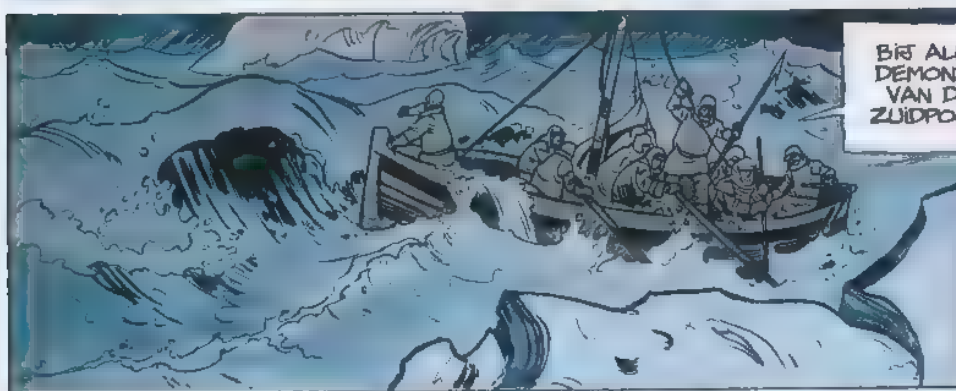
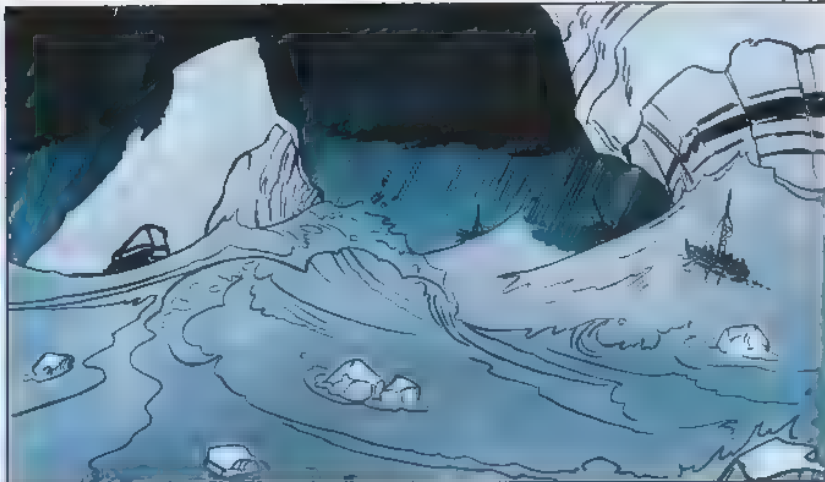


HEY, ZIEN
JULLIE WAT
ER AAN-
KOMT?

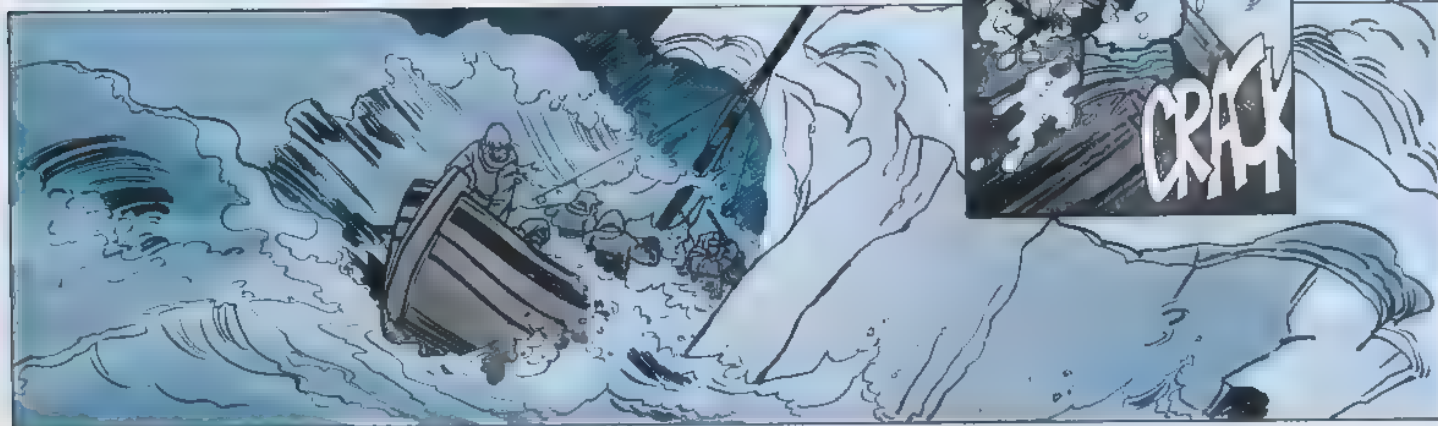
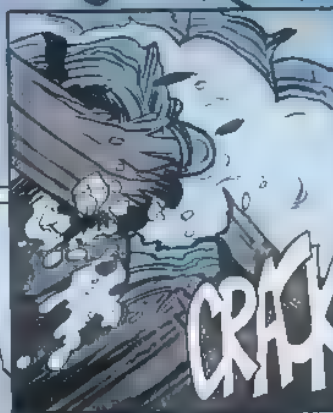
HET ZAL
HIER FLINK
GAAN
SPOKEN!



WIE HEEFT DAT ZEIL
VASTGEKNOOPT
ALS EEN SUKKEL?

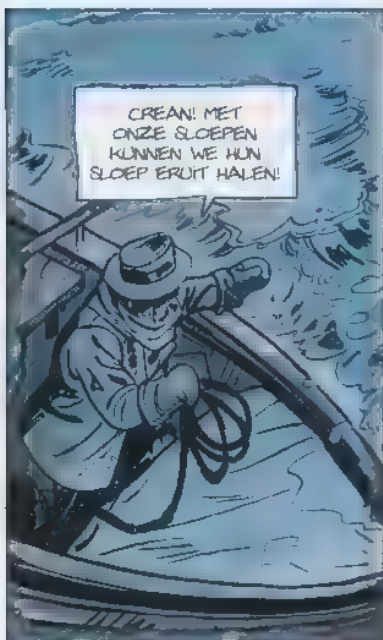


BIJ ALLE
DEMONEN
VAN DE
ZUIDPOOL!

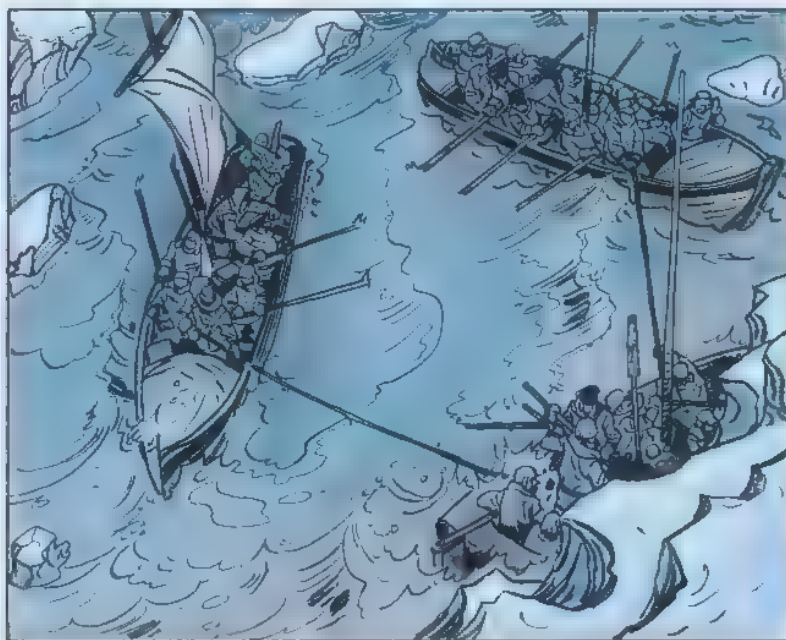




WORSLEY!
WORSLEY!



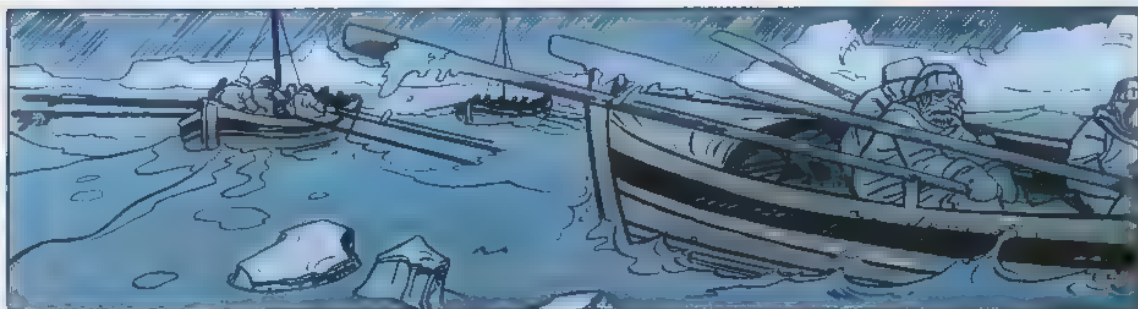
CREAN! MET
ONZE SLOEPEN
KUNNEN WE HUN
SLOEP ERUIT HALEN!



VOORUIT,
KERELS! WE
ZIJN ER!!



IN ORDE! ZE
WERDEN NET
BOVEN DE
WATERLIJN
GERAAKT!



IK VOEL
MIJN VOETEN
NIET MEER,
DOC!

TREK ONMID-
DELIJK JE
SCHOENEN UIT!
IK ZAL JE WARM
WRIJVEN!



WE KOMEN IN EEN DIKKE
MIST TERECHT! LAAT DE
SLOEPEN AAN MEKAAR GE-
KNOOPT. WE MOGEN NIET
UIT MEKAAR GEDREVEN
WORDEN.

12 April... We gingen aan wal op een eiland dat groot genoeg is om er de oven te installeren en ons op te warmen.

De thermometer geeft 20 graden onder nul aan.
De mannen zijn aan het eind van hun krachten.

EN, SKIPPER?

WE ZIJN DE POSTE VAN PAULETELAND VERLOREN. IK MOET OP NIEUW DE KOERS BEREKENEN.

BLACKBORROW HEEFT BEVROREN VOETEN. HIJ HOUDT HET NIET LANG VOL...

HOEVEEL TIJD OM TOT HET PAULETELAND TE RAKEN?

ZES DAGEN, MISSCHIEN VIJF ALS DE WIND MEEZIT...

DE JONGEN HOUDT HET NIET...

ER IS HET OLIFANTENEILAND...

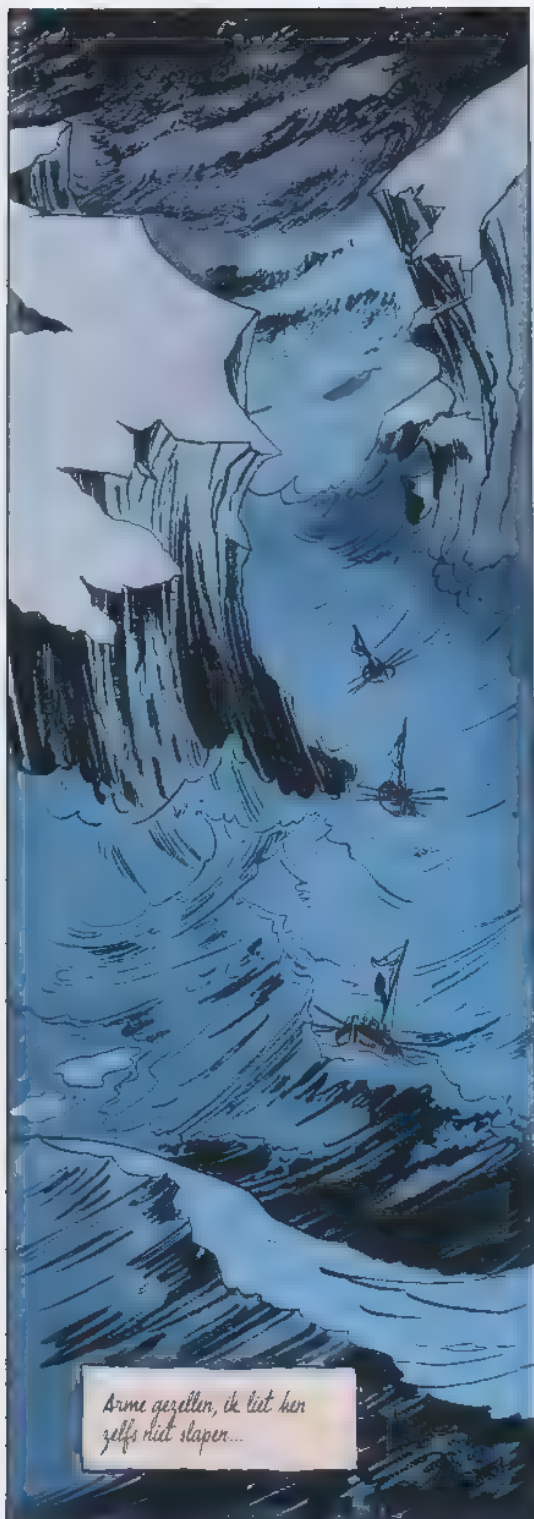
HOEVEEL, SKIPPER?

DRIE DAGEN.

WE ZULLEN ER IN TWEE DAGEN ZIJN! GEEN WOORD OVER DEZE KOERS- WIZIGING!

MAAR OP OLIFANTEN IS ER GEEN VOEDSEL- VOORRAAD ZOALS OP PAULET!

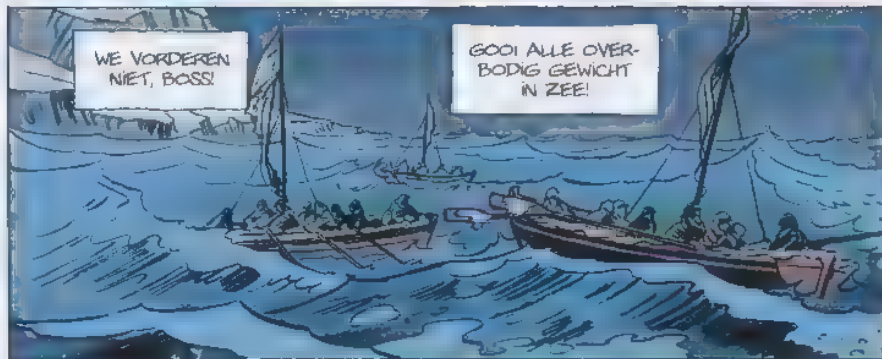
IMPROVISEREN, AANPASSEN... BEHEERSEN!



Arme gezellen, ik liet hen zelfs niet slapen...

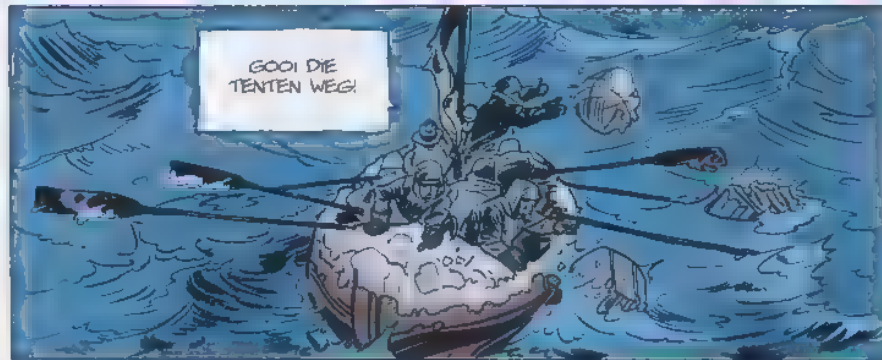


Opeengepakt, half bevroren in sloepen die in de branding gestingerd worden. Ze zijn verschrikkelijk af!

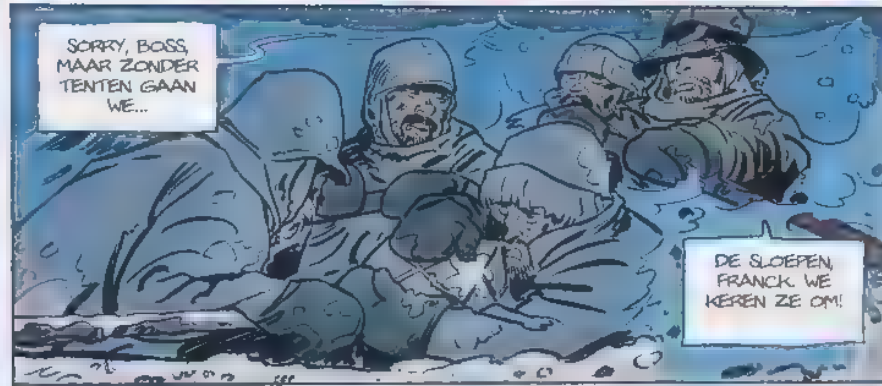


WE VORDEREN NIET, BOSS!

GOOI ALLE OVERBODIG GEWICHT IN ZEE!

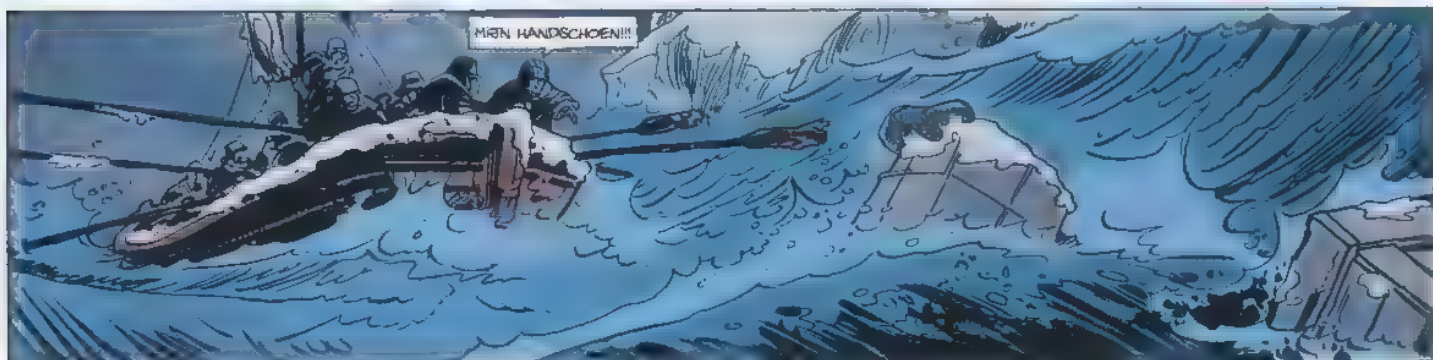


GOOI DIE TENTEN WEG!



SORRY, BOSS, MAAR ZONDER TENTEN GAAN WE...

DE SLOEPEN, FRANCK, WE KEREN ZE OM!



MIJN HANDSCHOEN!!!

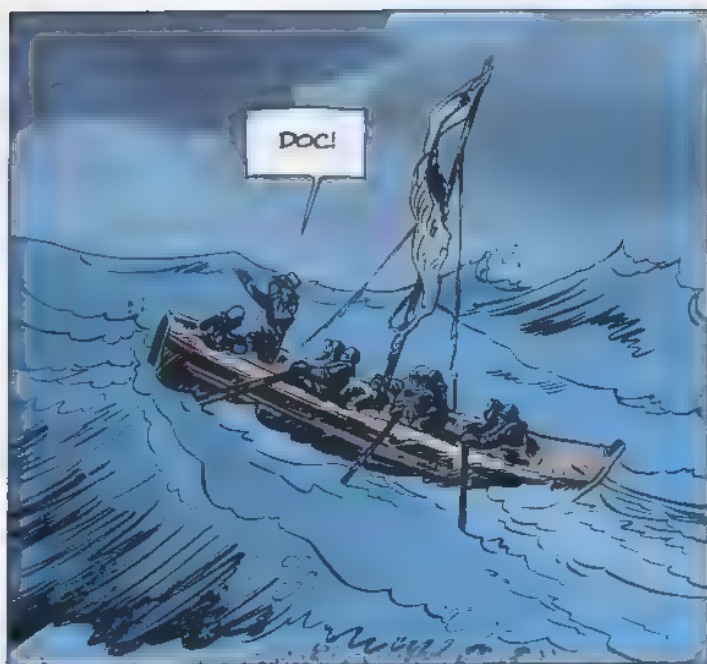


NEEM
DE MIJNE,
HURLEY!

DAT KAN
IK NIET
AANNEMEN!



GOED, DAN HEBBEN
WE ALLEBEI MAAR EEN
HANDSCHOEN... TENZIJ U
VAN MENING VERANDERT!

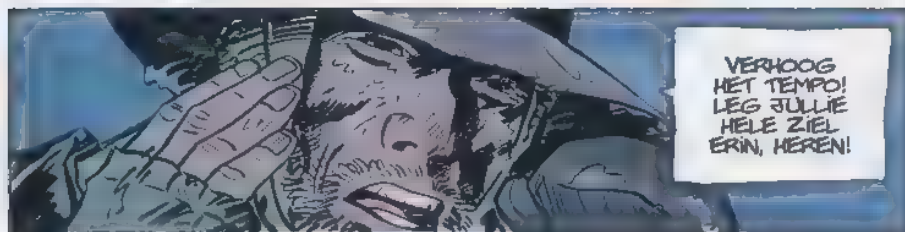


DOC!

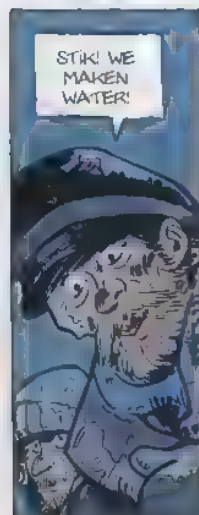


HOE MAAKT
ONZE VERSTE-
KELING HET?

HIJ
HOUDT
HET VOL!



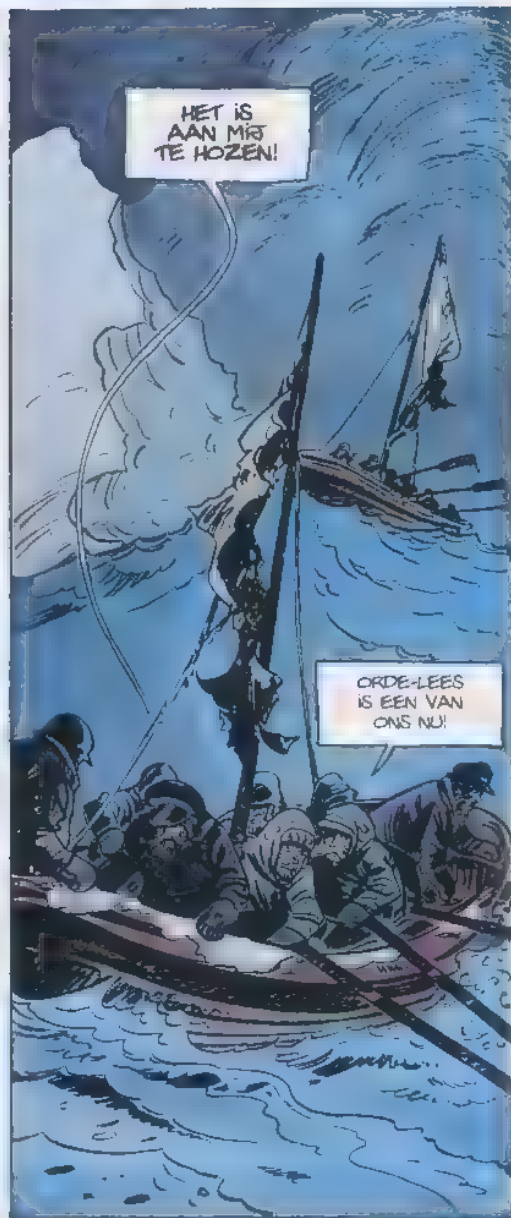
VERHOOG
HET TEMPO!
LEG JULLIE
HELE ZIEL
ERIN, HEREN!



STIK! WE
MAKEN
WATER!



BLIJF
ROEIEN!



HET IS
AAN MIJ
TE HOZEN!

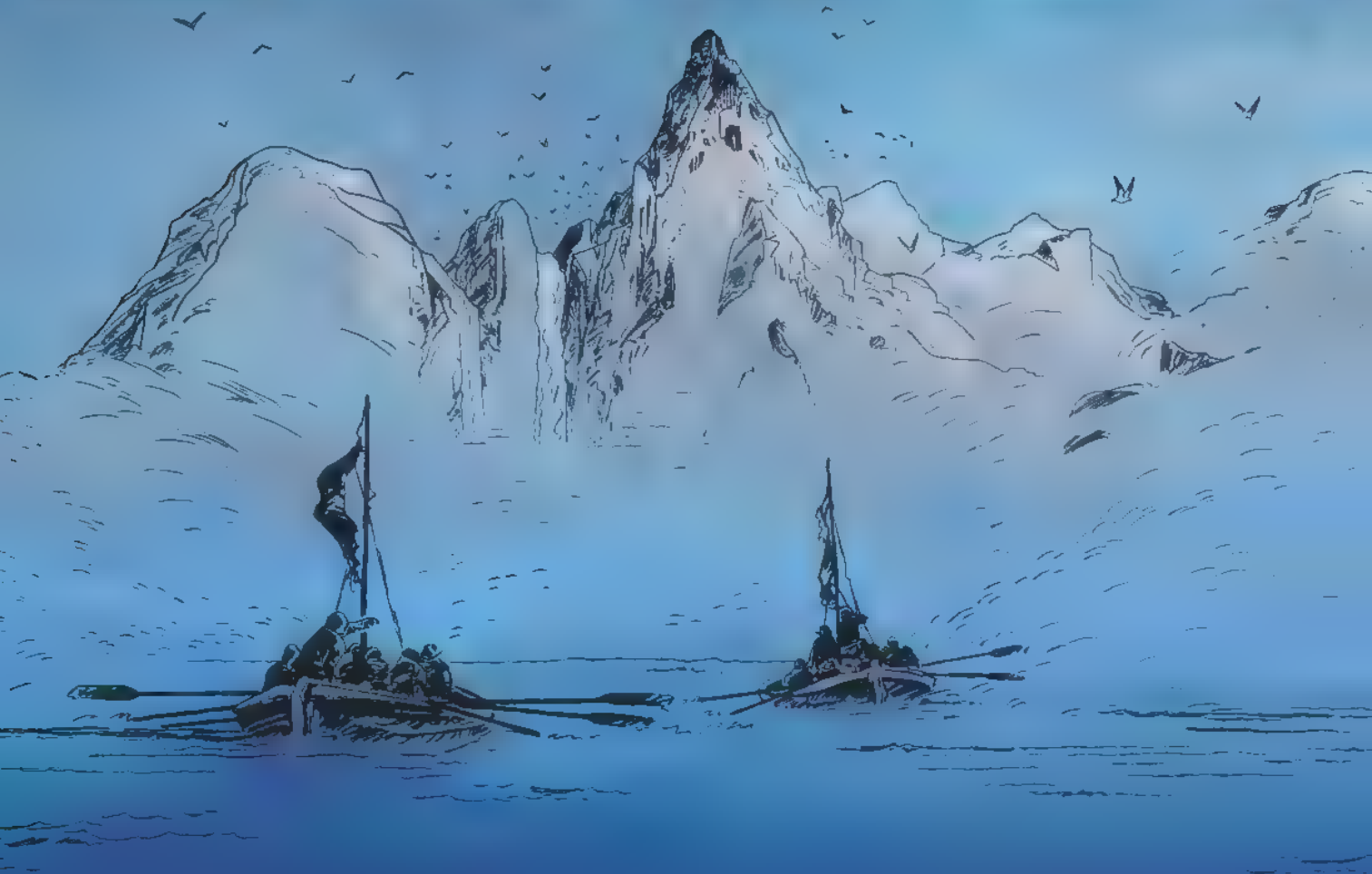
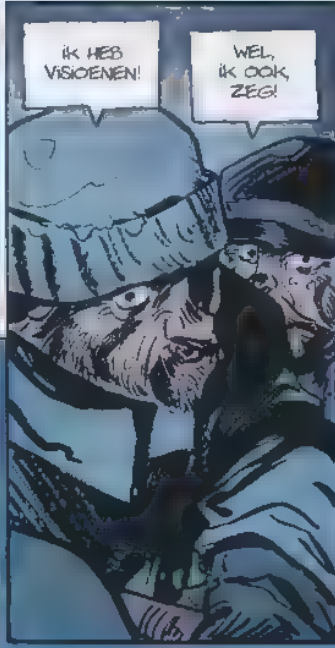
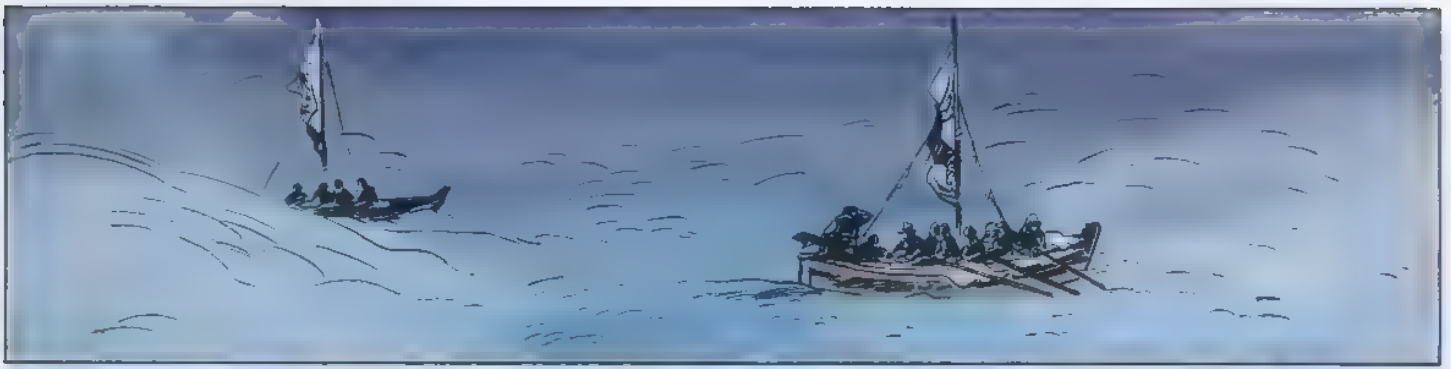
ORDE-LEES
IS EEN VAN
ONS NU!

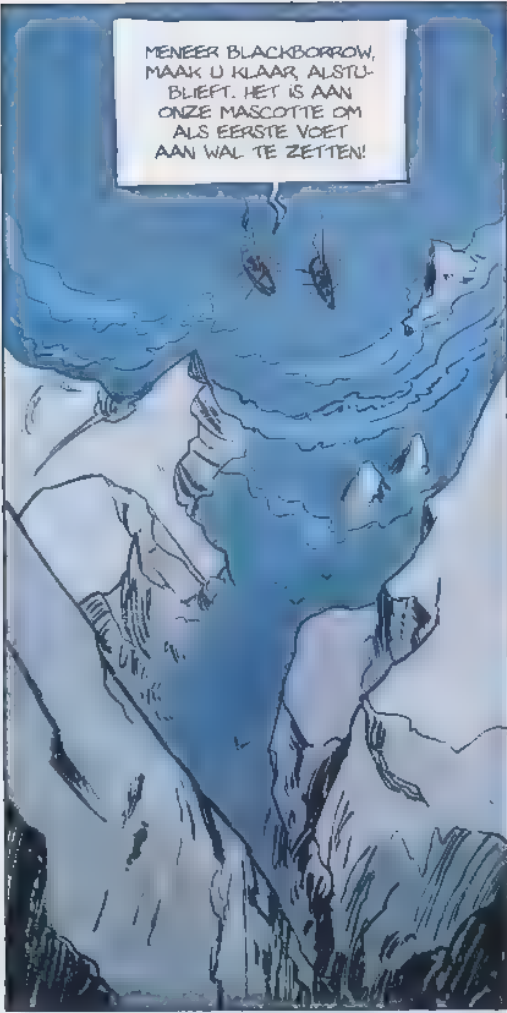


15 April. De temperatuur is gestegen naar 7 onder nul. We ploegden honderd en acht uur aan één stuk door, doorweekt, bevroren, uitgeput en zonder slaap.



Door altijd in de verte te staren in de wind, kan ik niet duidelijk meer zien of afstanden correct inschatten...





MENEER BLACKBORROW,
MAAK U KLAAR, ALSTU
BLIEFT. HET IS AAN
ONZE MASCOTTE OM
ALS EERSTE VOET
AAN WAL TE ZETTEN!




VOORUIT, JONGEMAN,
HET IS HET EINDE
VAN JE KWELLING!

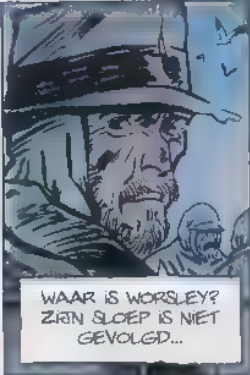
HET...
HET LUKT
ME NIET,
DOKTER!



IK HEB U NIET GEVRAAGD TE
SLAGEN, MIJN JONGEN. ALLEEN
OM DE EERSTE TE ZIJN.




HET IS ONS GELUKT, KE-
RELS! HET IS ONS GELUKT!




WAAR IS WORSLEY?
ZIJN SLOEP IS NIET
GEVOLGD...



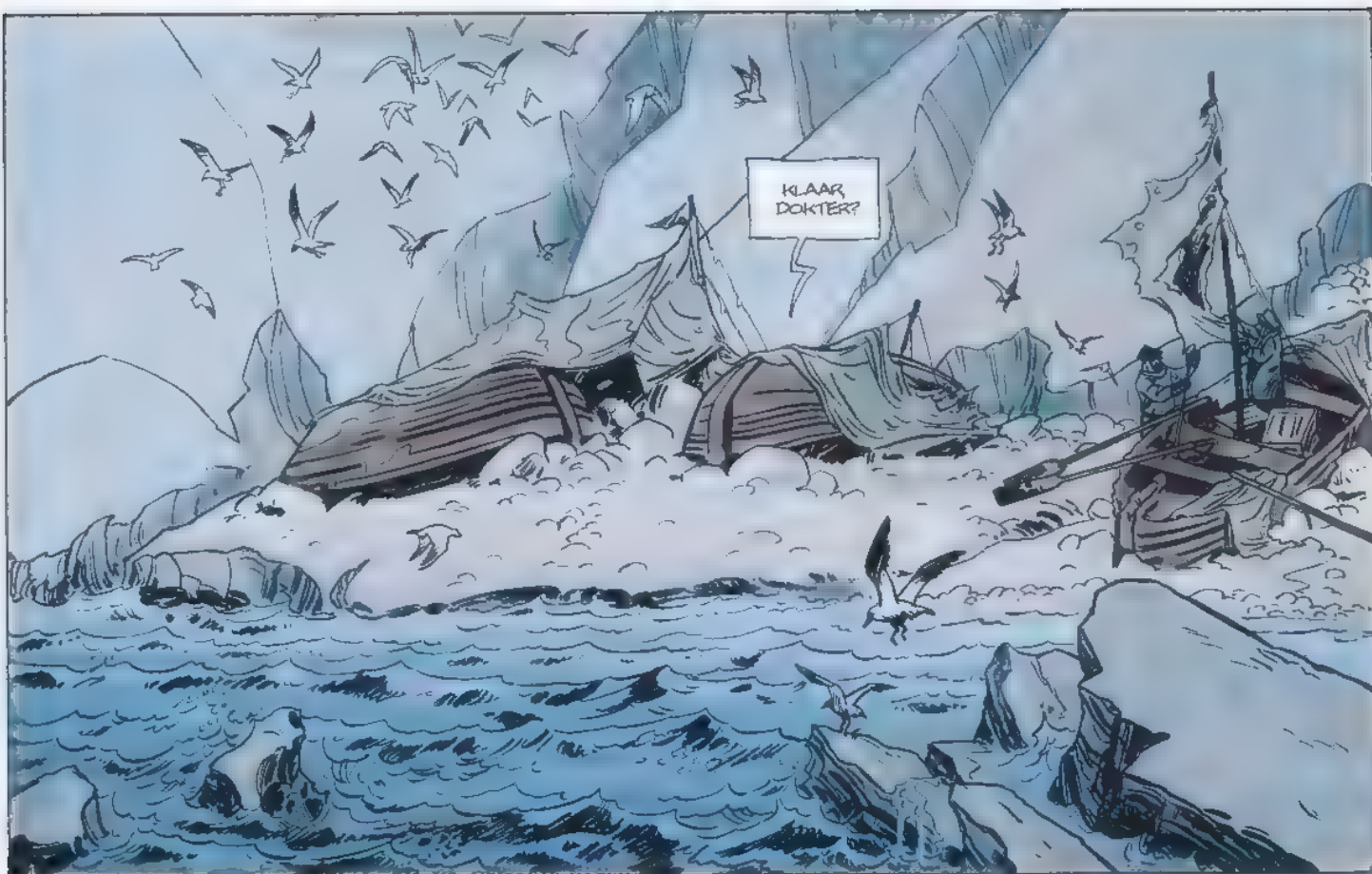
WORSLEY!
ORDE-LEES!

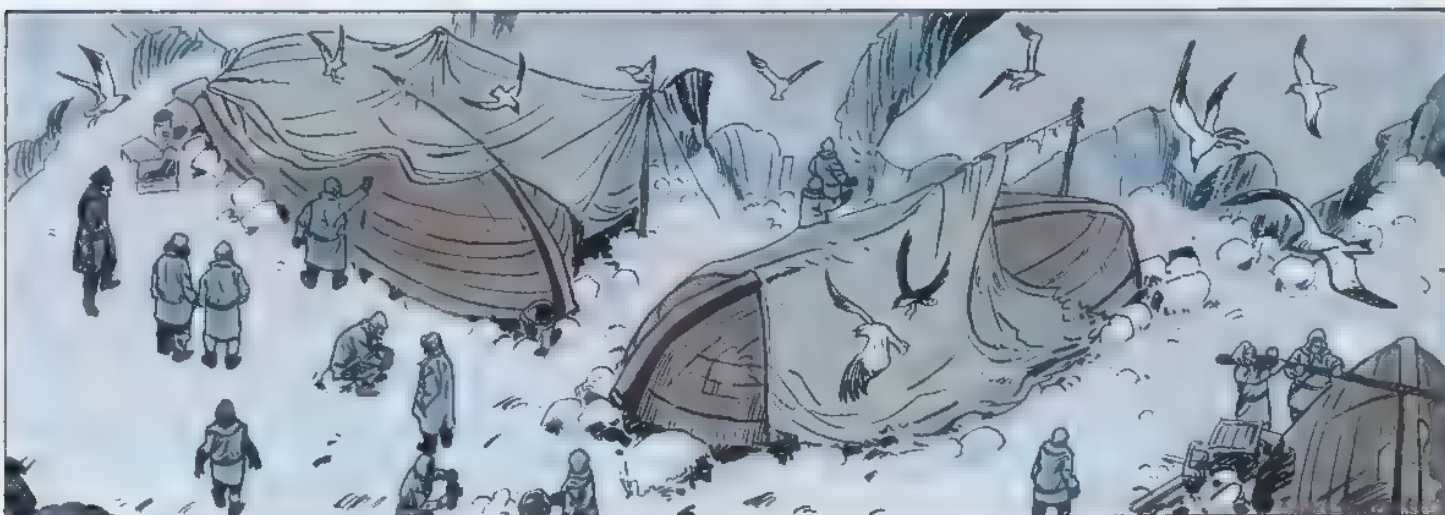


GOD ZIJ
GELOOFD!!



GREEN...







ZEG GREEN HEM
MIJN DEEL VAN
DE BISCUITS TE
GEVEN...



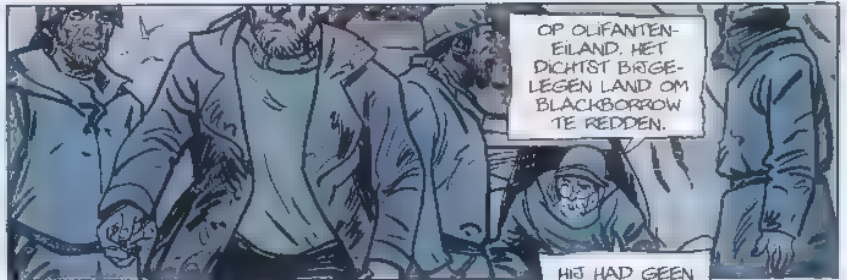
?!



WAAROM ZIJN
WE NIET OP HET
PAULETEILAND?



WAAR ZIJN
WE TROU-
WENS?

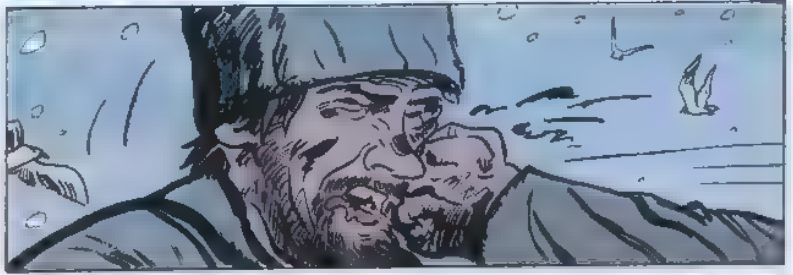
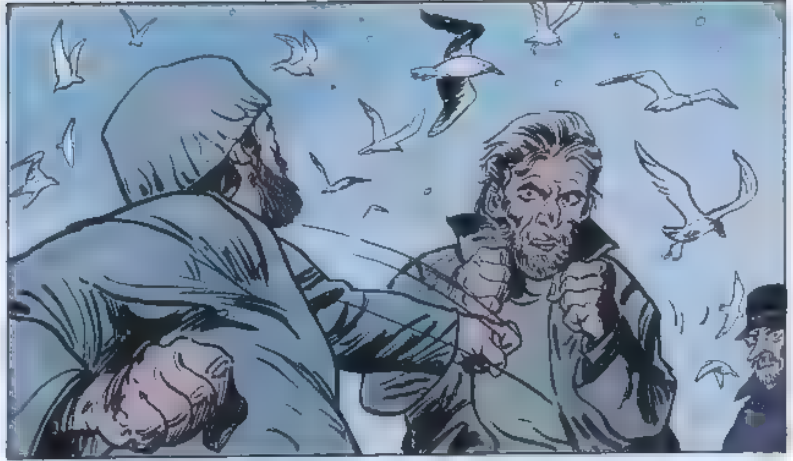


OP OLIFANTEN-
EILAND. HET
DICHTST BRIG-
LEGEN LAND OM
BLACKBORROW
TE REDDEN.



EN OM EEN JOCH TE REDDEN
VEROORDEELT HIJ 27 MANNEN
OM TE KOMEN IN EEN VERLOREN
GAT VAN DE WERELD!

HIJ HAD GEEN
DAG LANGER
OP ZEE OVER-
LEEFT.



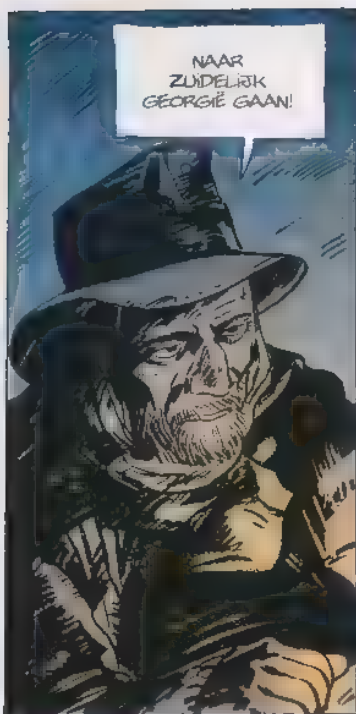
PF... VINCENT,
HIJ HEEFT JE
NIET GEMIST!



“EINDELIJK KOMT EEN
ALBATROS LANGS. HIJ
KOMT UIT DE MIST. EN
WE GROETEN HEM, ALS
WAS HIJ EEN CHRIS-
TELIJKE ZIEL, IN DE NAAM
VAN GOD.”



WAT GAAN
WE NU DOEN,
BOSS?





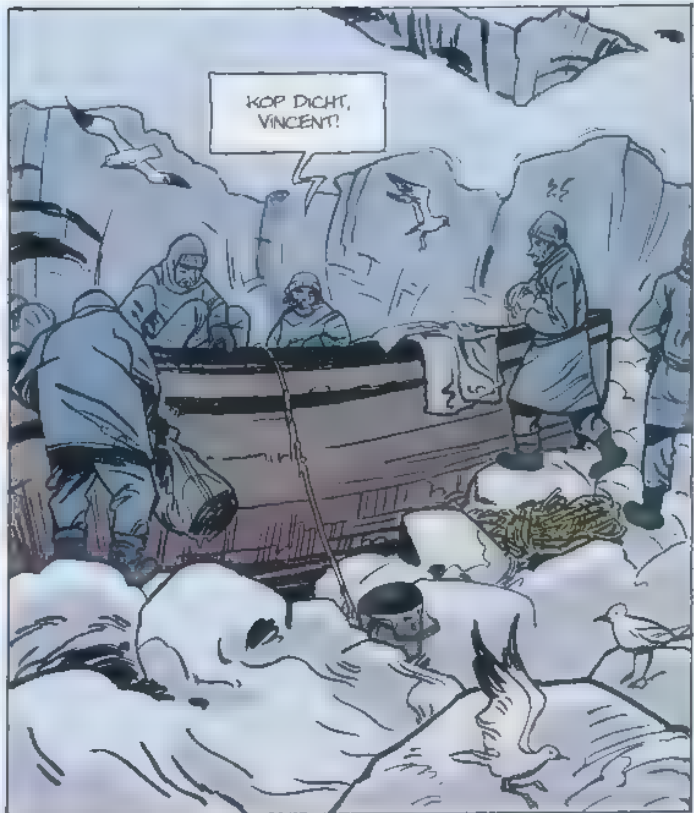
24 April... Mijn liefste Emily...
Vandaag maken we ons klaar
voor het vertrek...



De hele bemanning werkt om de
James Caird te versterken.



McNish verricht wonderen. Hij
maakte een brug voor onze sloep.



KOP DICHT,
VINCENT!



LEG DIE BIJ
DE BALLAST,
VINCENT. HIJ ZAL
U GELUK
BRENGEN!

PFUUU...
WE HEBBEN
GEEN KANS
HET TE
HALEN!

In een afschuwelijk weer
gaan we opnieuw op zee...



De James Caird draagt de
hoop mee van iedereen en
de gebeden van sommigen...



JULLIE ZULLEN
SLAGEN!

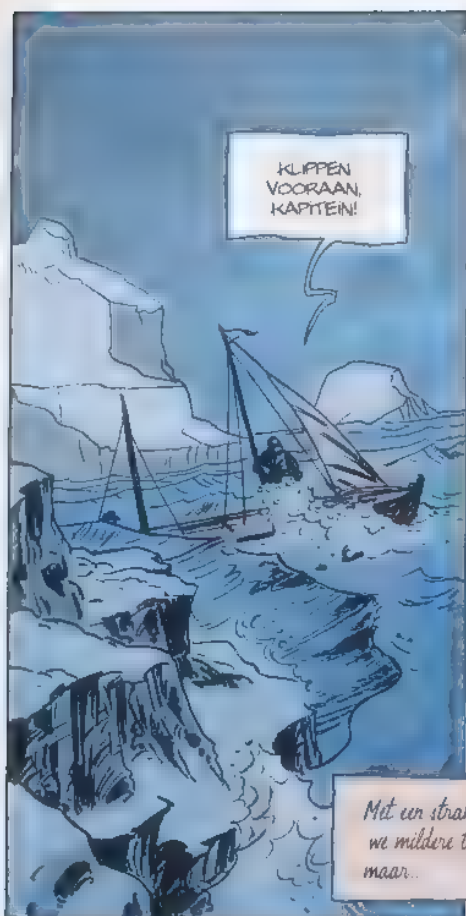


MOGEN GOD EN
DE KONING
JULLIE VERGE-
ZELLEN!



OP DE JAMES CAIRD,
HIP, HIP... HOERA!





KLIFFEN
VOORAAN,
KAPTEIN!



*Met een strak noordelijke koers hopen
we mildere temperaturen te vinden,
maar...*



*...brokken ijs komen los en vormen een angst-
aanjagende dreiging voor ons kwetsbare vaartuig!*



SMAKELIJK,
HEREN!

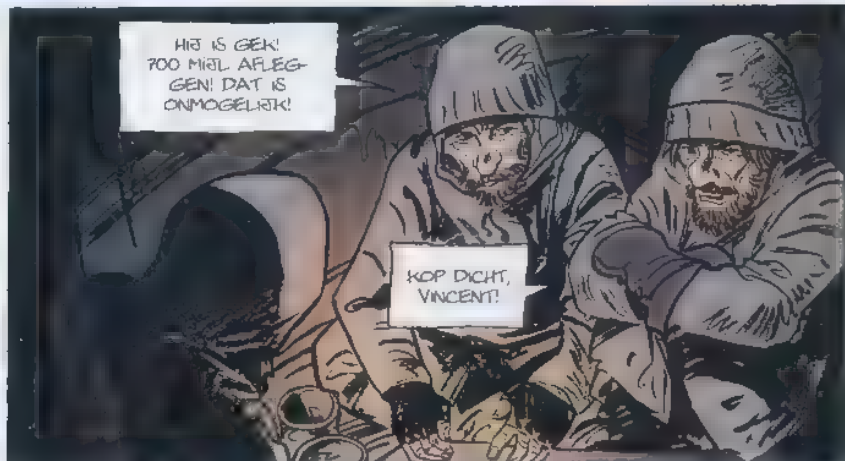


SCHEELT ER
IETS, SKIPPERS?

IK KAN ONZE POSITIE NIET
BEPALEN. HET WEER IS
TE BETROKKEN. ER IS
NIET EEN STER TE ZIEN.

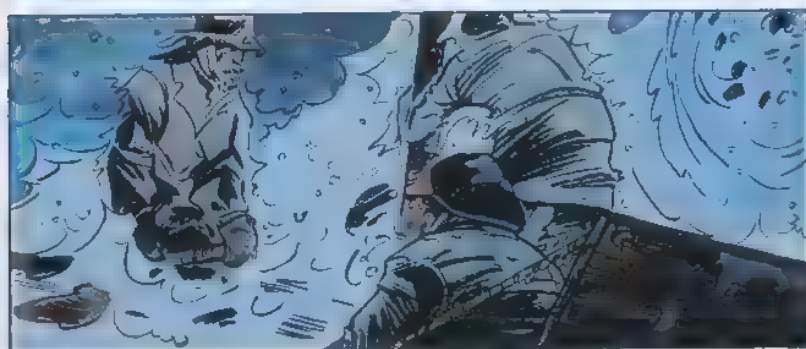
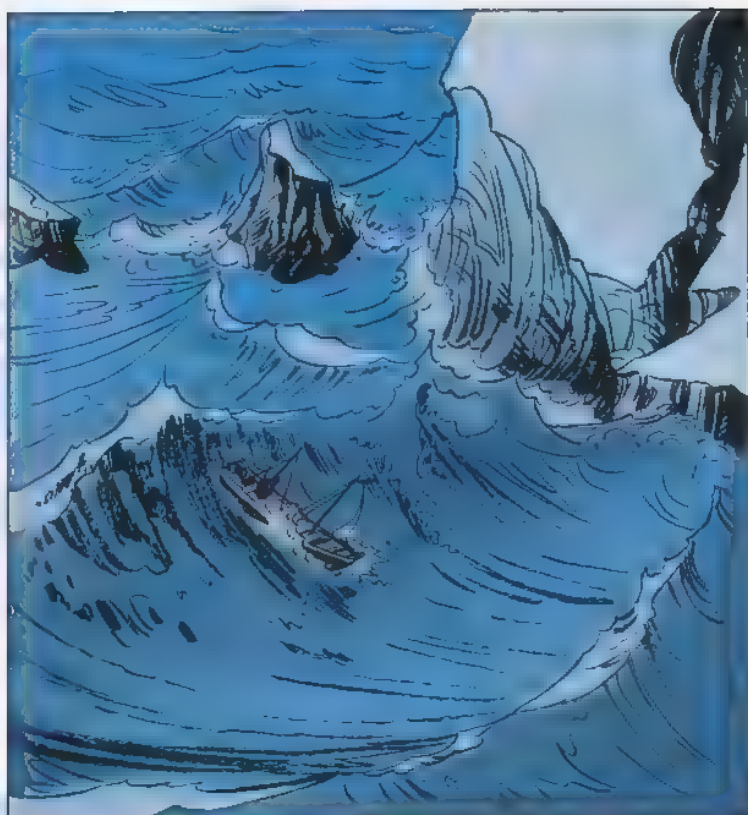


LUISTER NAAR UW
ZEEMANSINSTINCT,
SKIPPER. HET HEEFT
ONS NOOIT VERRADEN!



HIER IS GEEN!
700 MIELEN AFLEG-
GEN! DAT IS
ONMOGELIJK!

KOP DICHT,
VINCENT!



NIET BANG ZIJN,
BOYS! ANGST IS
EEN BLOEDZUGER
DIE JE UTHOLT!



WE ZULLEN MOETEN
HOZEN. WE KRIJGEN
DE VOLLE LAAG...





WE GAAN
ER ALLEMAAL
AAN...

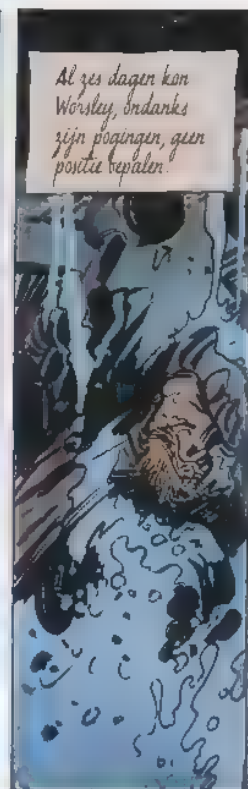
KOP DICHT,
VINCENT!



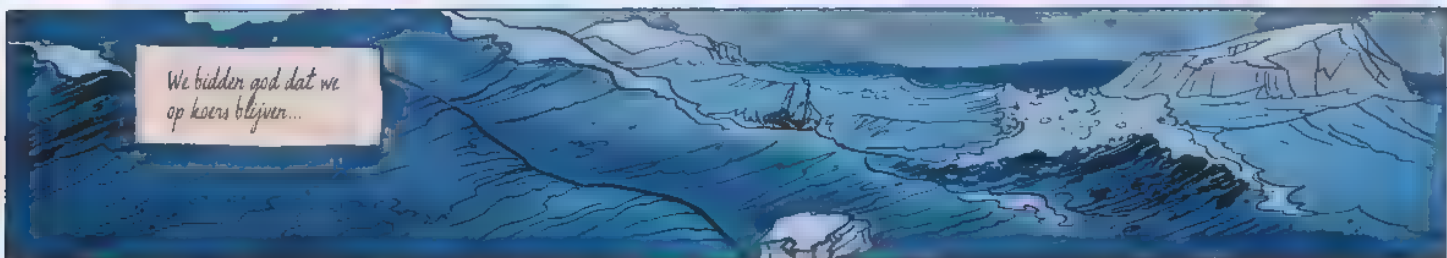
ALS DE BOSS JE DOOD
HAD GEWILD, HAD HIJ
JE AL TWINTIG KEER
OPGEHANGEN WEGENS
MUTTERIJ!



30 April. De sub-antarctische oceaan
bevestigt zijn duivelse reputatie.
De stormen volgen mekaar op...



Al zes dagen kon
Worsley, ondanks
zijn pogingen, geen
positie bepalen.



We bidden god dat we
op koers blijven...



Ieder zijn droefenis. De mijne
wordt nog verergerd door een
nieuwe aanval van ischias.

We letten niet meer op de
schrammen, de ontstoken bla-
ren of de gekloofde lippen.

En telkens we het ijs moet wegschrappen dat zich op de James
Caird zet, veroorzaakt het schuren van onze kleren afschuwelijke
wonden die zelfs de Halezijne van McIlroy niet kan bedaren.

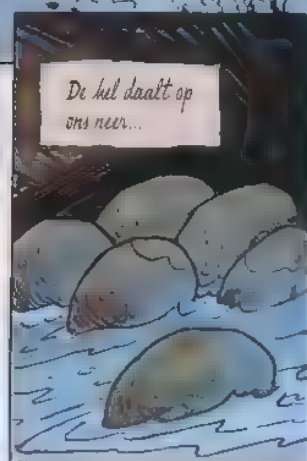
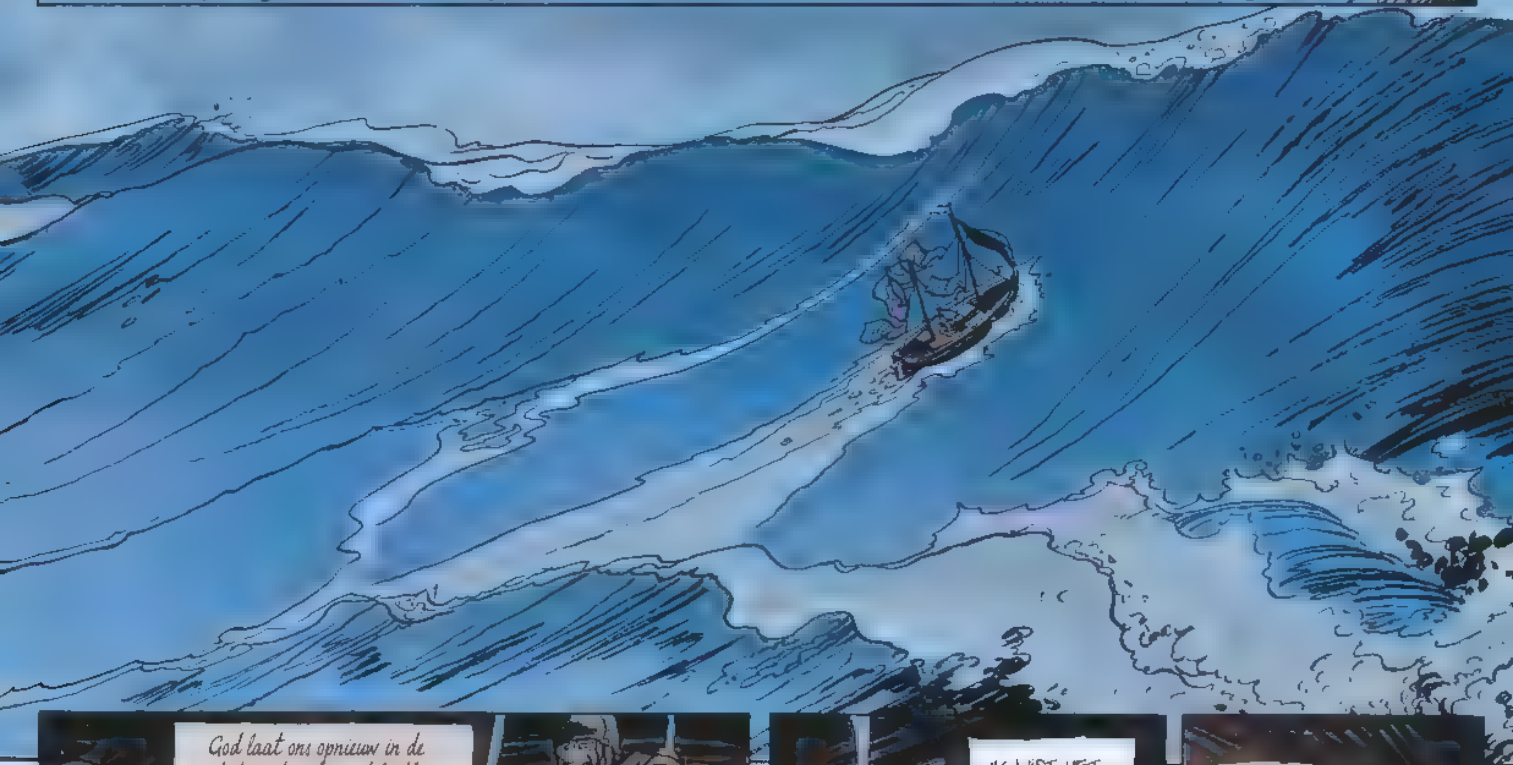
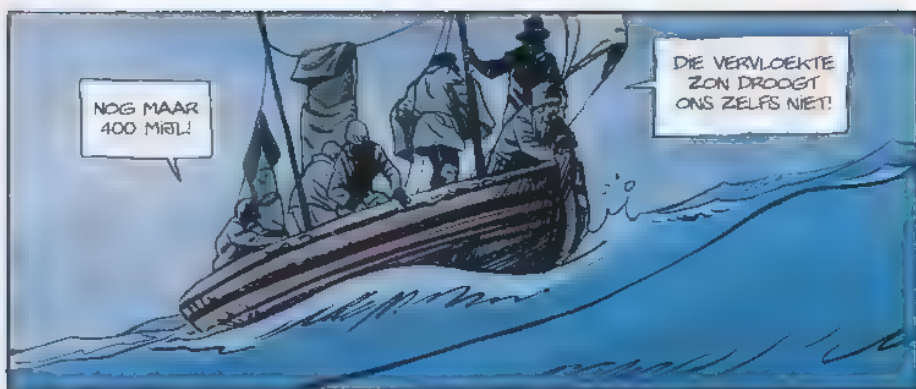
KIRKI! GOD
IS ONS NIET
VERGETEN!

VLUIG, GEEF MIJN
SEXTANT EN MIJN
CHRONOMETER!

ONGELOOFLIJK!
WE ZIJN GEEN MIJL
AFGEWEKEN! HET ■
EEN MIRAKEL!

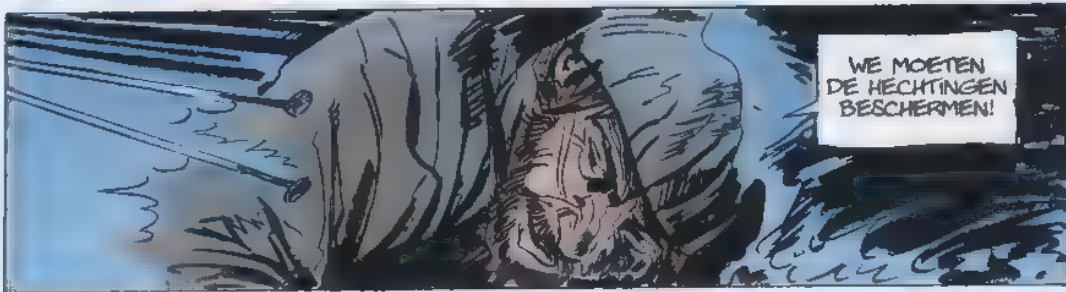
HET GESCHIKTE
MOMENT OM DE
HEILIGE SCHRIFT
TE LEZEN...

HET ZIJN ENKELE PAGINA'S UIT DE
BIBEL VAN DE ENDURANCE... HET
BOEK VAN JOB... "ZALG DE MAN
DIE GOD GESELT! KEUR DUS DE
STRAF VAN DE ALMACHTIGE NIET
AF, WANT HIJ VERWONDT EN HIJ
VERZORGT DE WONDE. HIJ SLAAT
EN ZIJN HAND GENEEST..."

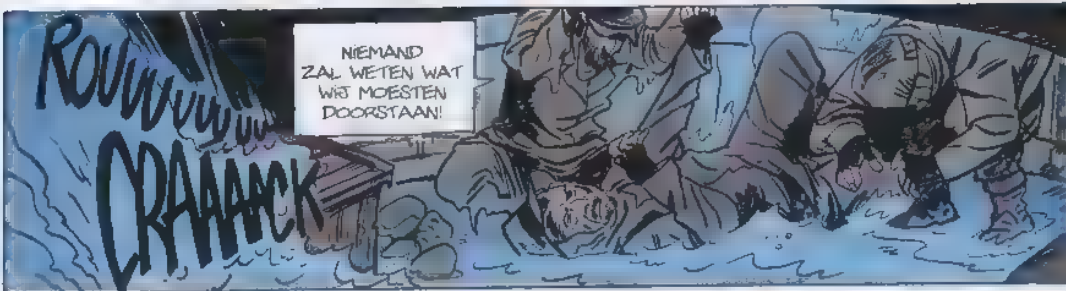




MCNISH!
HELP!
AIE!



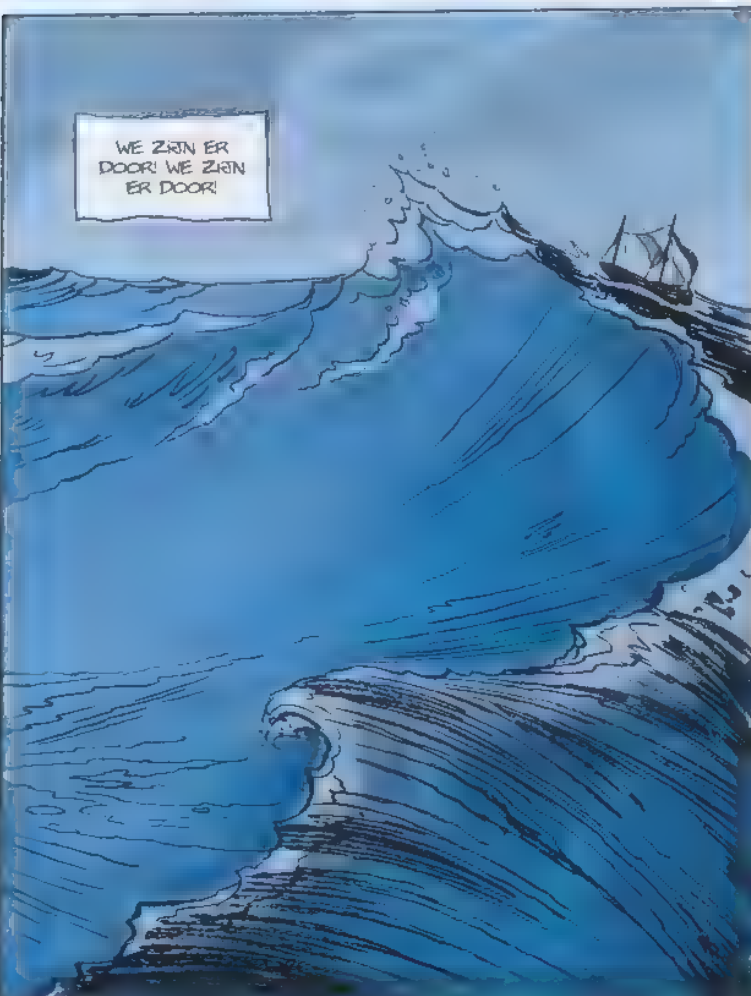
WE MOETEN
DE HECHTINGEN
BESCHERMEN!



NIEMAND
ZAL WETEN WAT
WIJ MOESTEN
DOORSTAAN!



WE ZULLEN NIET
STERVEN! ONZE
ZEEL! OP OLIFAN-
TENEILAND REKENEN
OP ONS. BEGREPEN,
SKIPPER!



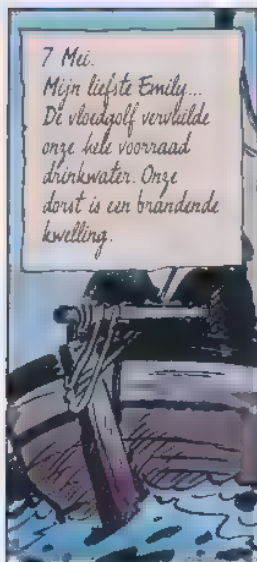
WE ZIJN ER
DOOR! WE ZIJN
ER DOOR!



HET ROER, SIR!
HET WERD
BESCHADIGD!
WAT DOEN WE?



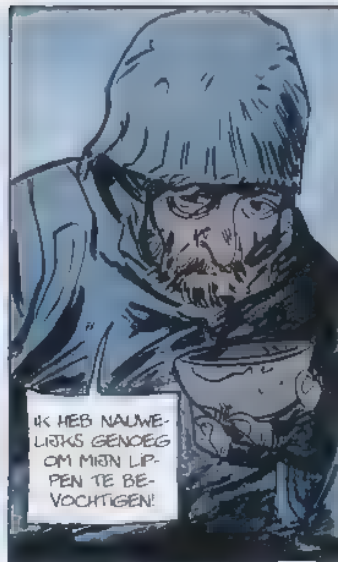
BIND HET VAST!
WE MOETEN
KOERS HOUDEN!



7 Mei.
Mijn liefste Emily...
De vloedgolf vervulde
onze hele voorraad
drinkwater. Onze
dorst is een brandende
kwelling.



Gebrek aan water is de eerste onthoring
die een menselijk wezen kan meemaken...



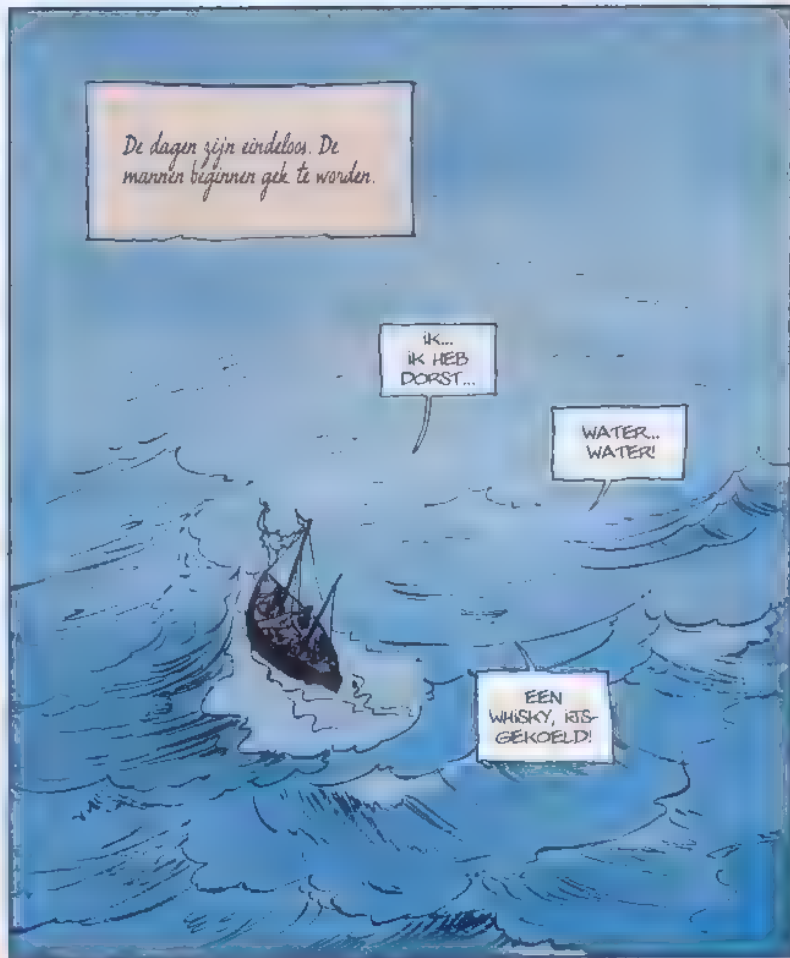
IK HEB NAUWE-
LIJKS GENOEG
OM MIJN LIP-
PEN TE BE-
VOCHTIGEN!



DAT IS ONS
RANTSSEN
VOOR
VANDAAG



TOE...
EEN
BEETJE...

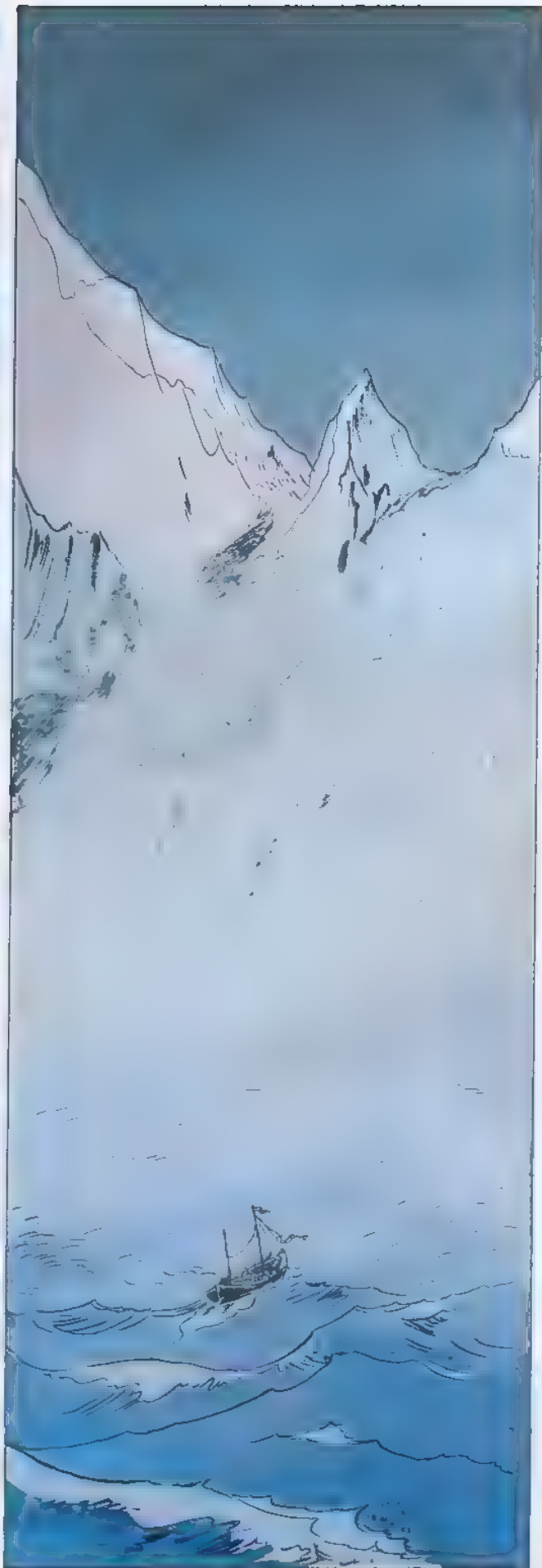
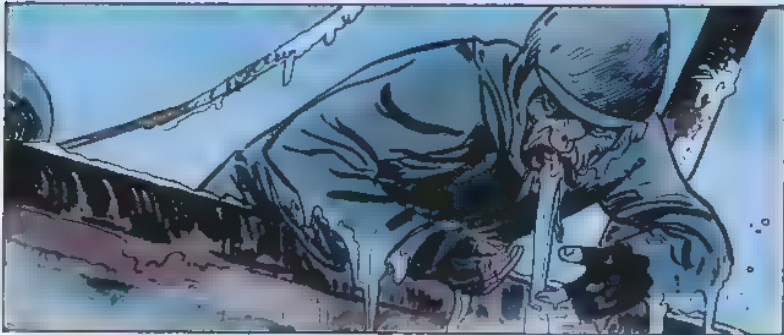


De dagen zijn eindeloos. De
mannen beginnen gek te worden.

IK...
IK HEB
DORST...

WATER...
WATER!

EEN
WHISKY, IJS-
GEKOELD!





8 Mei,
12 uur 30...

Zuidelijk Georgië duikt voor ons
op. Precies 14 dagen geleden ver-
lieten we Olifantshuid.



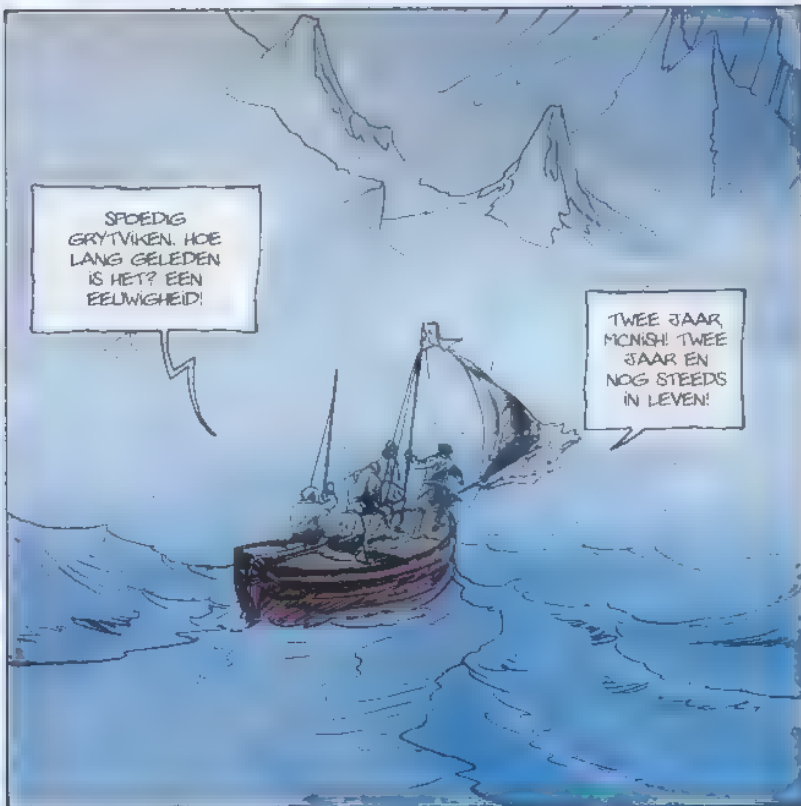
UW BEREKENINGEN
WAREN CORRECT,
SKIPPER!

ALS U ZICH EEN MILLIMETER
HAD VERGIST, WAREN WE
VOORGOED VERLOREN!



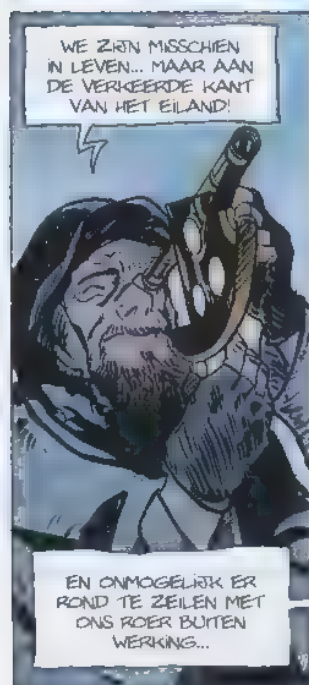
U BENT EEN UITZONDER-
LIJK IEMAND, FRANCK!

HET WORDT TIJD
DAT JE ME MET
MIJN VOORNAAM
AANSPEEKT, ERNEST



SPOEDIG
GRYTVIKEN. HOE
LANG GELEDEN
IS HET? EEN
EELWIGHEID!

TWEE JAAR
MONSH! TWEE
JAAR EN
NOG STEEDS
IN LEVEN!



WE ZIJN MISSCHIEN
IN LEVEN... MAAR AAN
DE VERKEERDE KANT
VAN HET EILAND!

EN ONMOGELIJK ER
ROND TE ZEILEN MET
ONS ROER BUITEN
WERKING...



Eens te meer moeten
we de witte hel te
lijf gaan!



Wie hebben maar een
keuze... Het eiland te voet
oversteken!

Onze kreek ligt aan de zuidelijke kant van King Haakon Bay. We hebben meerdere dagen nodig om weer op krachten te komen...

HIER IS GENOEG HOUT OM ONZE BOTTEN TE VERWARMEN.

LAAT ONS DIE BOOT DANKEN. HET HAD MINDER GELUK.

KOF, KOF, KOF!

GAAT HET, MC NISH?

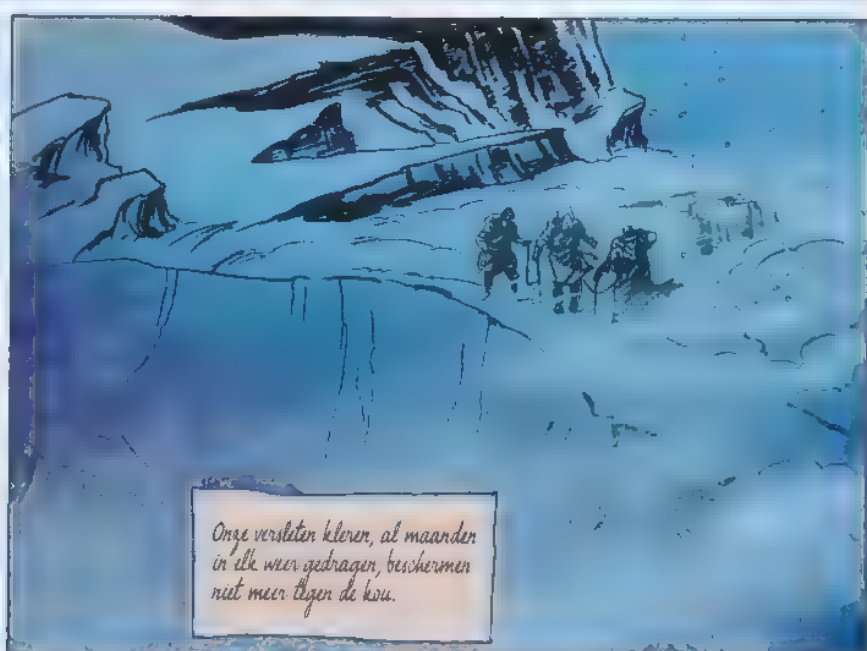
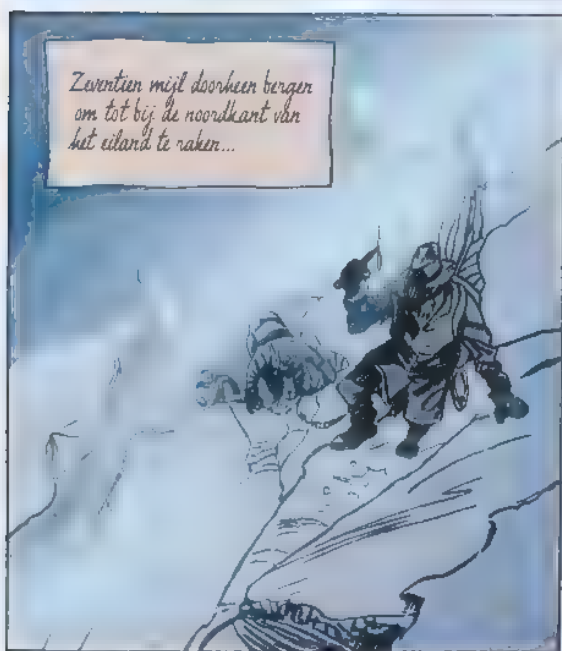
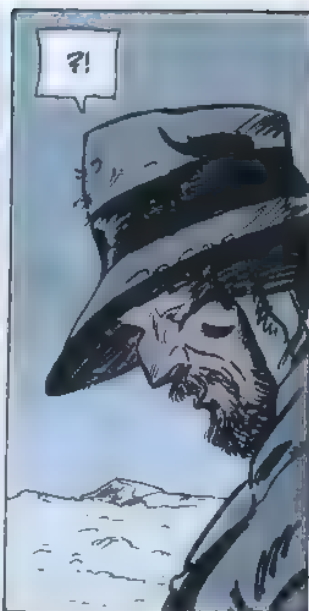
KOF! HET GAAT, KOF, KOF!

VINCENT EN MC NISH ZIJN AAN HET EIND VAN HUN KRACHTEN... ZE ZULLEN MEER DAN EEN MAAND MOETEN RECUPEREREN.

GEEN SPRAKE VAN NOG LANGER TE WACHTEN!

22 WANHOPEGE MANNEN WACHTEN OP ONS. WE VERTREKKEN MET DRIE, WIJ TWEE EN CREAN!

EN WE STAPPEN DAG EN NACHT!

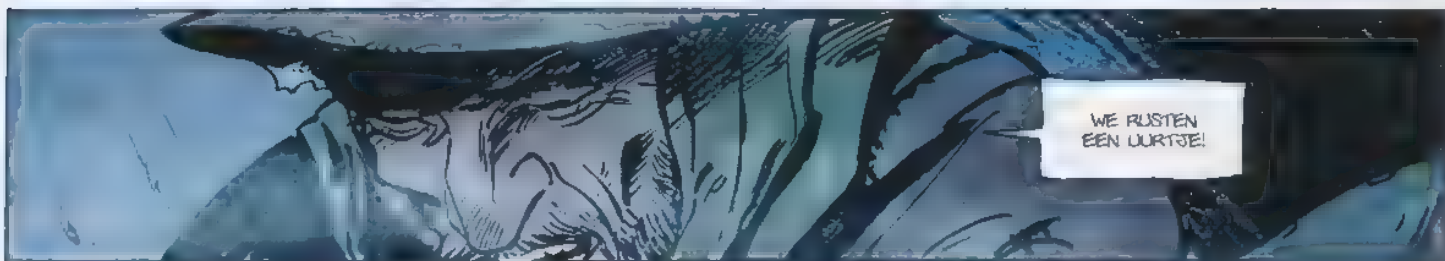
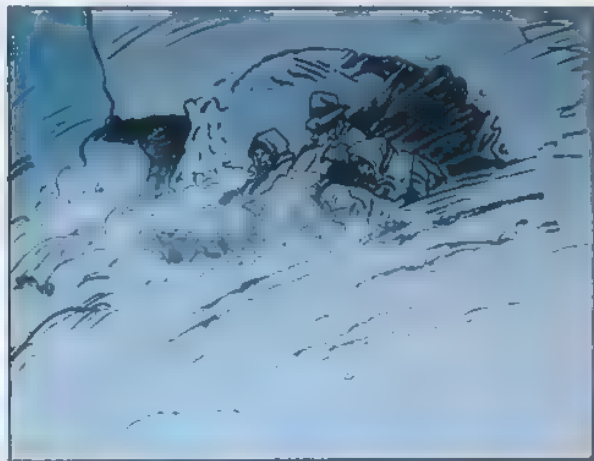


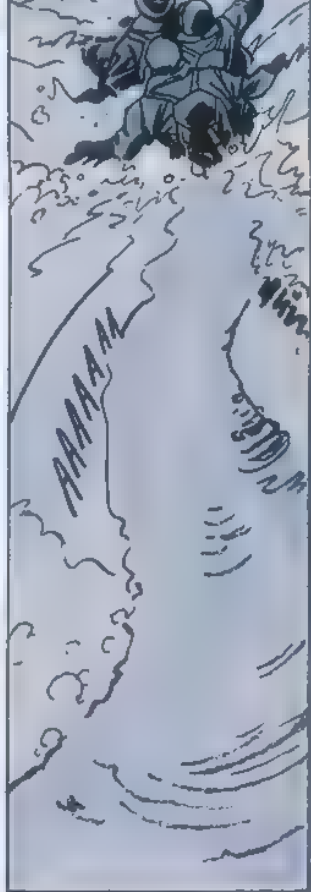
Het eten voor drie dagen dat we op onze rug
meenamen, vergrooten nog de vermoeidheid van de
mars ... Onze vooriding is een en al lijden...

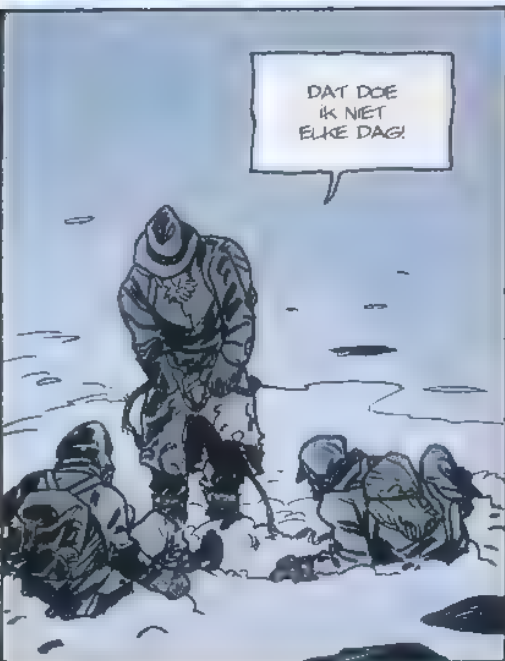
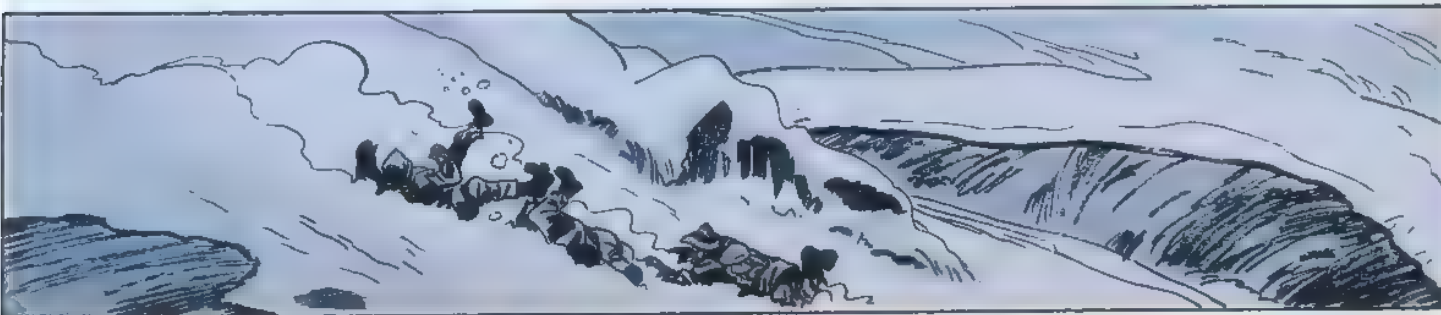
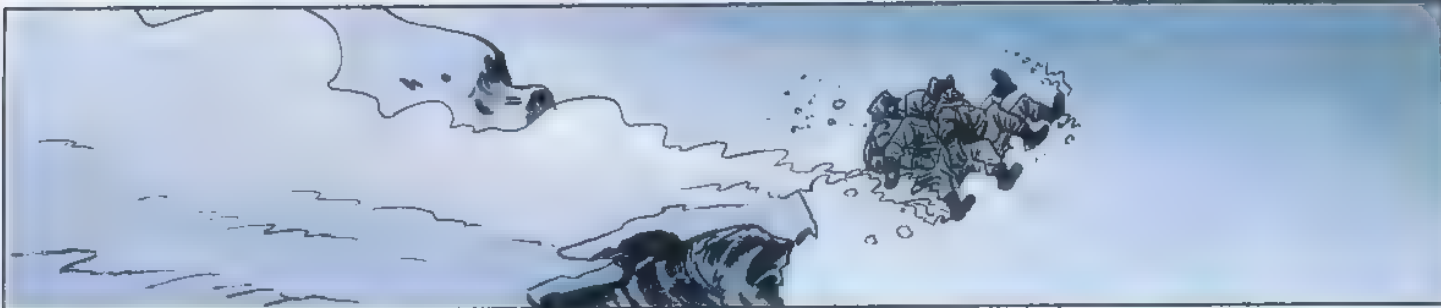
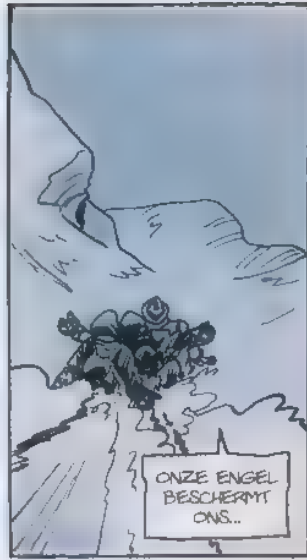
?!
HEY!

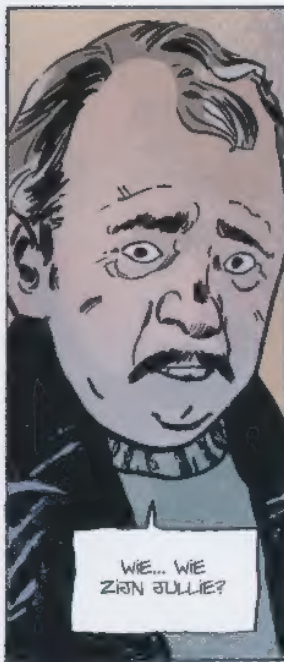
HERE GOD!

HELP!
BOSS!
WORSLEY!!!





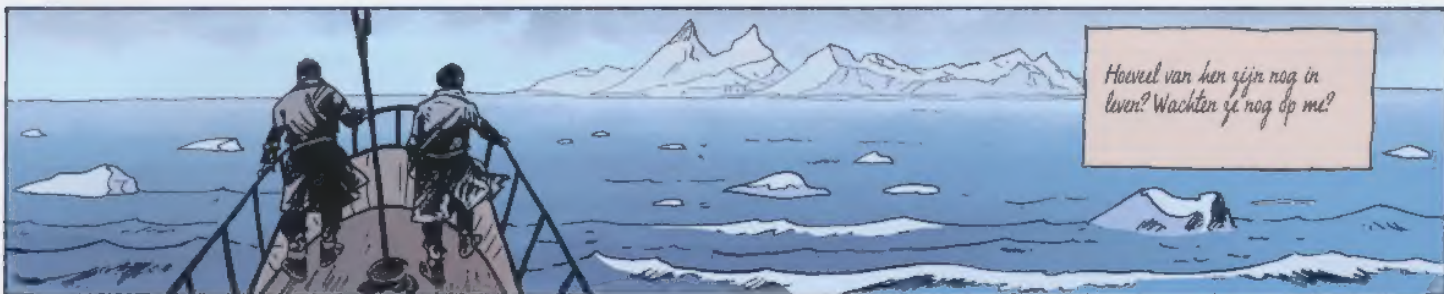




30 Augustus 1916. Vier keer belletten de elementen me het Olifanteneiland te bereiken en mijn achtergelaten vrienden te redden...



Hoeveel van hen zijn nog in leven? Wachten ze nog op me?



EN, BOSS?

GOD GEVE DAT WE NIET TE LAAT ZIJN. LAAT ME MIJN BELOFTE HOUDEN HEN ALLEMAAL TERUG TE BRENGEN...

IK ZIE ZE!



ZES... ACHT... DERTIEN... NEGENTIEN...



ER ONTBREKEN ER DRIE!





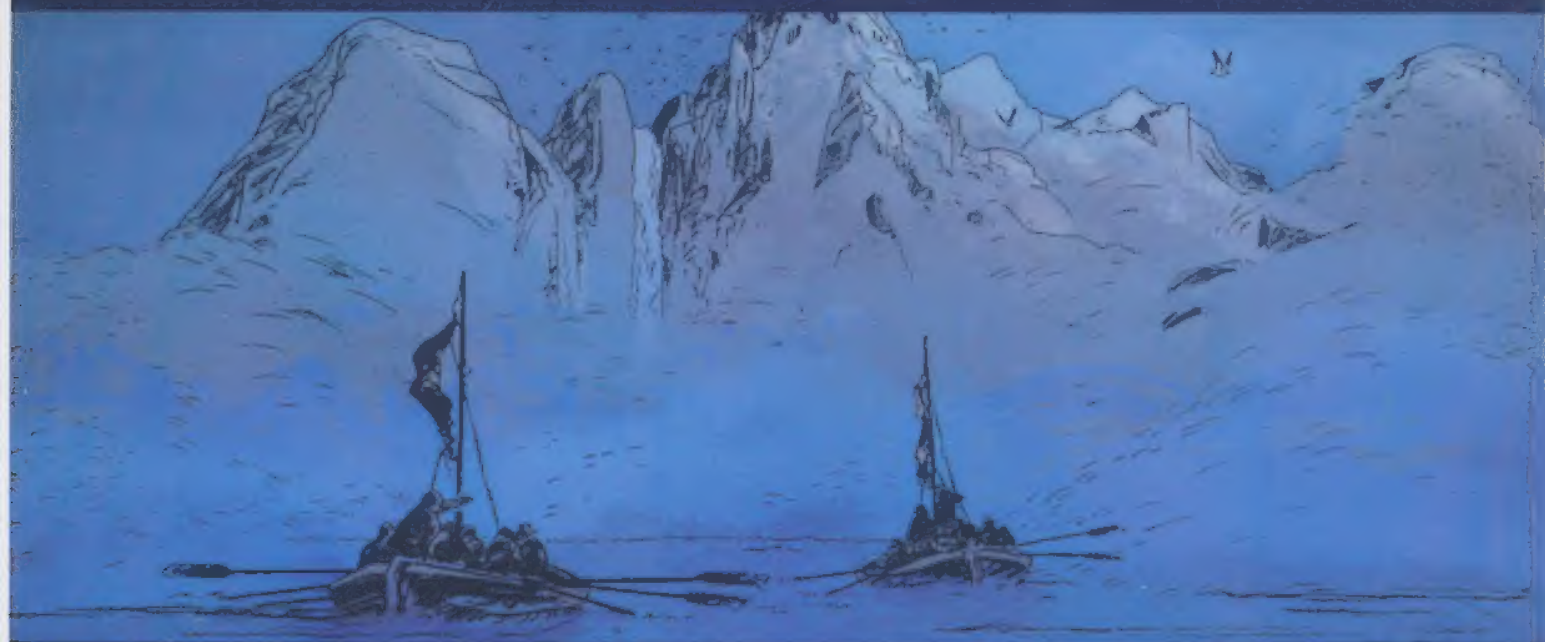
46

28 Mei 1917. Terug in een door oorlog geteisterd Engeland, gaat de zwerftocht van Shackleton onopgemerkt voorbij... Velen gingen naar 't front en wehigen kwamen terug...

In 1921 vertrekken Shackleton, Worsley, Wild, Macklin, McIlroy en Hussey terug op expeditie naar de zuidpool. Maar 'de boss' zal Antarctica nooit terugzien...

Hij sterft aan een hartaanval op zijn schip op 5 januari 1922 om 5 uur 's ochtends. Zijn lijk rust nu in zuidelijk Georgië. Aan de rand van de wereld!

Vandaag worden deze mannen als helden beschouwd. Hun prestatie werd nooit geëvenaard.



Sinds de afvaart van de Endurance op 5 december 1914 naar de Zuidpool onder leiding van Sir Ernest Shackleton is nog niets van de hele tocht gegaan zoals de bemanning gepland had...

De mannen van Shackleton werden verplicht hun schip, dat vast zit in het ijs, achter te laten. Ze moeten de expeditie nu te voet verder zetten. Nog mijlenver van hun doel verwijderd, uitgeput, ontmoedigd en uitgehongerd zijn ze nog niet aan het eind van hun lijden om de rand van de wereld te bereiken...

De ijzige wind van dit laatste deel waait over de ontknoping van dit avontuur, waarbij de realiteit de grenzen van het verzonnene ver overschrijdt...

Collectie Bamboe

ISBN 9789085523734



9 789085 523734